

## On ne peut parler d'alcool sans toucher au problème moral

Ravages causés aux Canadiens par la boisson

Montréal. — Plusieurs milliers de Lacordaire et de Jeanne d'Arc, venus non seulement de tous les coins du diocèse de Montréal mais de la plupart des diocèses de l'est du pays, avaient envahi l'Oratoire Saint-Joseph à l'occasion du congrès-pèlerinage annuel des Cercles qui marque, selon la coutume, la dernière journée de la "semaine anticoolique" de Montréal.

Son Exc. Mgr Conrad Chaumont, évêque auxiliaire de Montréal, qui a célébré une messe pontificale à cette occasion, a dit quelques paroles vibrantes d'admiration et d'encouragement aux Lacordaire et Jeanne d'Arc, après la bénédiction. "Puissent vos sacrifices à tous, votre admirable apostolat catholique mériter que l'on puisse dire un jour de la nation canadienne-française: c'est une nation sobre."

Le sermon de circonstance a été donné par le R. P. Ubald Villeneuve, o.m.i., aumônier général des Cercles Lacordaire. "Notre façon de lutter contre l'alcoolisme, dit-il, n'est pas de fermer les grilles, les tavernes, mais de convaincre nos gens de la possibilité de l'abstinence totale, de combattre les prétendues exigences sociales quant aux devoirs de l'hospitalité ou de la sociabilité."

Le congrès des Lacordaire s'était tenu la veille par un grand ralliement de cette société qui, dans Québec seul, compte plus de 100,000 membres.

On entendit des délégués faire des aveux étonnants: "Comme vous tous, dit l'un d'eux, je ne croyais pas, moi non plus, que, par l'abus des boissons fortes on pouvait descendre aussi bas... Mais ma dure expérience me permet de vous donner ces deux avis bien sentis: Il n'y a pas de cercle Lacordaire qui arrêtera un ivrogne de boire, s'il ne veut pas d'abord s'en empêcher de lui-même... Et tous ceux qui boiront autant que j'ai vu verront comme moi femme et enfants s'éloigner d'eux..."

Monsieur Léger, archevêque de Montréal, clôtura le congrès par ces paroles:

"Il est impossible de parler de l'alcool sans parler de la morale. Je ne crains pas de l'affirmer, l'alcool est une occasion immédiate et prochaine de manquement à la charité, de scandale à autrui, et pour tout dire, de péché mortel. Ceux qui légifèrent sur l'alcool, comme ceux qui en vendent, doivent réfléchir que leur conscience est ainsi engagée..."

## Nouvelles brèves

NEW-YORK. — La série de télémissions de Mgr Fulton Sheen, "Life is Worth Living" (La vie mérite d'être vécue), qui, l'an dernier, a réalisé en popularité avec le spectacle de comédie de Milton Berle, reprendra pour 26 semaines, cette saison. La compagnie Admiral Cor. a annoncé, hier, qu'elle commandite la série au coût de \$11,000,000.

NATIONS UNIES-N.Y. — La France, la Grande-Bretagne, les Etats-Unis et la Turquie élaborent un projet de résolution qui les présenteront à la Commission politique spéciale, tendant à porter le budget d'assistance aux réfugiés arabes de la guerre de Palestine à \$23,000,000 pour l'exercice 1952-1953.

EAST GREENWICH, Rhode Island. — "Le général Eisenhower n'a jamais été en faveur de la nomination d'un ambassadeur des Etats-Unis au Vatican", a déclaré l'un des conseillers politiques du général, M. Arthur Vandenberg, fils de l'ancien sénateur Arthur Vandenberg du Michigan. M. Vandenberg a fait cette déclaration dans une lettre adressée à un pasteur protestant d'East Greenwich.

ESTEVAN, Sask. — Le ministre fédéral de l'agriculture, le très hon. J.-G. Gardiner a dit qu'il "a confiance" que les Etats-Unis lèveront l'embargo imposé sur le bétail canadien, à cause de l'épidémie de fièvre aphteuse, au moment opportun pour satisfaire les intérêts de tous. Il a donc conseillé aux éleveurs, à cause de l'abondante récolte que nous avons cette année, de garder leurs animaux sur la ferme.

TOKIO. — Le gouvernement japonais a mis six Russes en demeure de quitter le pays dans un délai d'un mois. Trois des individus sont des correspondants de "Pravda" et "Tass". Le ministère de la justice a expliqué que la période d'occupation est terminée et que la mission soviétique n'a plus sa raison d'être.

CITE DU VATICAN. — Les missionnaires catholiques expulsés jusqu'ici de la Chine communiste se chiffrent par 4,200, dont 26 évêques et plusieurs religieux. C'est ce qu'a révélé Mgr Celso Costantini, président du secrétariat international de l'Union missionnaire cléricale.

## Inauguration d'une école de la marine pour les recrues canadiennes-françaises

Québec. — L'Ecole de marine canadienne-française, le H.M.C.S. D'Iberville, dirigée par le commandant Marcel J.-A.-T. Jetté, de Montréal, a reçu sa commission en l'anniversaire de la bataille de Trafalgar.

Cette école, sise sous le même toit que le H.M.C.S. Montcalm et avec lequel, à venir jusqu'à maintenant, elle opérait, aura désormais une administration séparée.

Le H.M.C.S. Montcalm ne comprendra plus que la réserve, alors que le H.M.C.S. D'Iberville, nouvellement créé, sera affecté à la force permanente.

Les recrues du H.M.C.S. D'Iberville sont toutes canadiennes-françaises. Ces jeunes gens entrent à l'école de marine après avoir subi un examen. Après un séjour de six mois pour étudier l'anglais et les sujets touchant à la marine, on les envoie à Cornwallis, N.E., où ils passent 19 semaines.

Après ce stage en Nouvelle-Ecosse, les marins subissent un entraînement général à bord de navires tels que le croiseur Québec, pendant une période de six mois à un an. Ensuite, on les dirige vers une école de leur choix pour poursuivre leurs études dans la branche qu'ils ont décidée d'adopter.

Depuis l'ouverture de l'école de marine canadienne-française, en février dernier, 237 recrues y ont étudié.

Le nom D'Iberville a été donné à l'école, en souvenir du grand explorateur et marin canadien-français, né au 17e siècle, et qui fut le fondateur et le premier gouverneur de la Louisiane. La nouvelle école a été bénite par M. l'abbé L. Pelletier, aumônier de la marine de réserve. Une garde d'honneur, formée par 24 hommes et sous le commandement du lieutenant P. Bernatchez, a présenté les armes.

Le drapeau a été hissé au son de

"Dieu protège la Reine". La cérémonie s'est terminée par l'"O Canada".

Il est bon de noter que cette école de marine est loin d'avoir le même cachet que le Collège militaire de St-Jean. Au Collège militaire les cours sont en français; à l'école de marine, les recrues doivent parler anglais. L'école n'a donc de français que le nom! On n'y parle que les langues canadiennes, mais ils doivent parler anglais. A quand une école de marine vraiment canadienne-française?

## Le Saint-Père crée un diocèse en Formose

Cité Vaticane. — Sa Sainteté le Pape Pie XII a créé un nouveau diocèse métropolitain, celui de Taipei, capitale de Formose. Un communiqué officiel du Vatican disait que la préfecture apostolique de Taipei venait d'être élevée au rang de diocèse métropolitain et que son Exc. Mgr Joseph Kuo, préfet apostolique, avait été nommé comme premier archevêque. Son Exc. Mgr Antonio Riberti, nonce apostolique en Chine, actuellement à Hong-Kong, s'est rendu à Taipei le 26 octobre pour présider au sacre du nouvel archevêque.

## Libération définitive du maréchal Kesselring

Bonn. — Le maréchal Albert Kesselring a été définitivement libéré à la suite d'une mesure de grâce prise par les autorités britanniques, annonce-t-on officiellement à Bonn.

Le maréchal se trouvait déjà en liberté sur parole afin de se faire soigner dans une clinique privée. Il souffre d'un cancer et son état de santé est précaire.

# La Survivance

Organe de l'Association Canadienne-Française de l'Alberta

VOLUME XXIV

EDMONTON, ALBERTA — MERCREDI 29 OCTOBRE 1952

No 50

## Le réseau radiophonique français a été inauguré

### Session le 19 février en Alberta

Edmonton. — La première session de la 12e législature de l'Alberta, élue le 5 août, s'ouvrira le 19 février, à-t-on révélé.

La nouvelle Législature, la cinquième consécutive où le Crédit social est en majorité, est composée de 72 créditistes, quatre libéraux, deux céfédistes et deux conservateurs-progressistes.

### Succès obtenus par quelques jeunes

#### A la Rivière-la-Paix

Dans un premier essai de la sorte dans la région, les trois clubs de grain 4-H de Donnelly, Falher et Girouville se groupaient pour tenir leur journée d'accomplissement dans la salle paroissiale de Girouville.

Trente-sept exhibits de grain furent jugés par MM. R. L. Pharis et G. S. Black, tous deux du Département provincial de l'Agriculture à Edmonton. Etant donné que les juges devaient se rendre au Lac La Biche le lendemain, pour juger à une autre exposition, ils s'excusèrent immédiatement à l'issue du programme des jeunes, après les avoir félicités et encouragés dans leurs projets.

Un succulent souper-buffet fut servi par les dames de Girouville. Le goûter fut suivi par le programme des jeunes avec René Ancelet comme maître de cérémonies. Chaque club a présenté un joli petit programme.

Le conseiller du village de Girouville, M. Paul Bourgeois souhaita la bienvenue au nom du conseil municipal.

Le R. P. Clément Desrosiers, curé de Girouville, félicita les jeunes pour leur beau travail et aussi les parents pour l'encouragement qu'ils donnaient aux jeunes.

M. F. L. Paquin, agronome du district, fit quelques commentaires sur les activités des jeunes pendant l'année, remercia les chefs de clubs, MM. Cyrille Roy, Eugène Leclerc et J.-L. Paquette pour la bonne coopération qu'il avait reçue d'eux. Il termina en annonçant les gagnants des différents concours.

#### Les gagnants

La plaque et trophée du Conseil de Girouville des Chevaliers de Colomb, première au membre ayant le meilleur carré de grain, fut décernée à René Servant du Club 4-H de Donnelly. La présentation fut faite par M. Edouard Bugey, du Club de Girouville.

Prix d'efficacité (une semaine complète à une école d'agriculture avec toutes dépenses payées): Club de Donnelly, Pierre Cloutier; Club de Falher, René Roy; Club de Girouville, René Ancelet. Meilleurs exhibits de grains: Léo Gaudet, du Club de Falher, Bernadette Gimon, du Club de Donnelly, et Roger Bugey, du Club de Girouville.

Les exhibits d'avoine de Léo Carand et de René Roy, de Falher, furent jugés "grand champion" et "réservé" respectivement. Ces deux échantillons seront envoyés aux grandes expositions d'hiver de Toronto et Chicago.

Ottawa. — Une annonce officielle qui paraît sous peu dans la Gazette du Canada, déclarera le 2 juin 1953, la journée du Couronnement, jour de fête pour tout le Canada.



Rev. Sœur Saint-Quentin, a.s.v.

Les Révérendes Sœurs Saint-Quentin et Sainte-Reynelde de la Congrégation des Sœurs de l'Assomption de la Sainte Vierge, de Nicolet, Québec, en route pour leur mission d'Aomori, Japon, feront une halte au Pensionnat de l'Assomption d'Edmonton, 10765, 98e rue, du 12 au 15 novembre. A ces vaillantes missionnaires, cordiale bienvenue, félicitations et vœux de fécond apostolat dans leur mission lointaine.

Rev. Sœur Sainte-Reynelde, a.s.v.

## La question de la Corée discutée à la réunion de l'O. N. U.

### L'Angleterre possède la bombe atomique

(British United Press)

Le monde occidental a célébré le 24 octobre ce qu'il est maintenant convenu d'appeler le jour des Nations unies à l'occasion de l'anniversaire de la ratification de la charte des Nations unies, en 1945.

A cette occasion, le premier ministre Saint-Laurent a déclaré que les Nations unies avaient droit d'être fières du travail accompli depuis sept ans. Le premier ministre a alors souligné que chaque pays a le droit de contribuer à cette œuvre de coopération entreprise par les Nations unies en vue d'améliorer la condition de vie du genre humain et pour préserver la paix en appuyant le travail accompli par l'organisme de paix.

M. Saint-Laurent a admis en même temps qu'il reste encore beaucoup de choses à accomplir avant d'atteindre l'idéal des Nations unies.

De son côté, un ancien premier ministre adjoint de la Tchecoslovaquie, M. Zeltz a déclaré catégoriquement que les Nations unies avaient été aussi fortes en 1948, qu'elles le sont maintenant, il n'y aurait jamais eu de coup de force pour renverser le régime démocratique dans son pays. Il a aussi souligné que 90 pour cent de la population de son pays déteste le régime communiste qui a réussi à s'emparer du pouvoir par la force et aussi à cause de la faiblesse des Nations unies à cette époque.

M. Zeltz est aussi convaincu que la guerre de Corée n'aurait jamais éclaté si les Nations unies avaient toujours été aussi fortes qu'elles le sont actuellement.

#### Corée

Les Etats-Unis ont remporté d'importantes victoires diplomatiques dès le début de la session de l'Assemblée générale des Nations unies.

Belgrade, Yougoslavie. — Les Etats-Unis, l'Angleterre et la France apportent une aide économique de \$99,000,000 à la Yougoslavie, au cours de l'année fiscale qui se terminera le 30 juin 1953. Les Etats-Unis fourniront, pour leur part, \$79,000,000.

Ils ont d'abord obtenu que le débat sur la Corée soit placé en tête de l'ordre du jour du comité politique.

Les représentants américains malgré l'opposition soviétique, ont réussi à présenter une résolution demandant qu'un comité des Nations unies fasse une enquête approfondie sur les accusations communistes à l'effet que les Nations unies poursuivraient une guerre bactériologique en Corée.

Les délégués à l'Assemblée générale avaient auparavant rejeté une proposition soviétique voulant que les communistes de Chine et de Corée viennent expliquer leurs accusations devant l'Assemblée générale.

Les Américains ont aussi soumis une résolution demandant que les communistes acceptent les conditions de trêve des Alliés en Corée.

Il s'agit là simplement de victoires sur papier car la propagande rouge continue de battre son plein.

Les rouges ont réussi à soumettre une résolution, qui sera étudiée plus tard, demandant que les Nations unies acceptent les conditions de trêve communistes en Corée.

D'ici quelques semaines, les débats donneront l'occasion de poursuivre des campagnes de propagande de part et d'autre.

#### Energie atomique

Il semble que l'Angleterre ait remporté d'éclatants succès dans sa première expérience d'exploitation atomique dans les îles australiennes de Monte Bello.

Une bombe atomique placée à bord d'une frégate au large de Monte Bello a fait explosion en dégageant une chaleur d'environ un million de degrés qui a partiellement égaré la frégate qui portait la bombe. De plus, cette bombe atomique a engendré un formidable raz de marée.

Certains informateurs affirment que l'Angleterre produit maintenant une bombe atomique moins coûteuse que celle des Etats-Unis et l'on prévoit que les deux pays coopéreront maintenant plus étroitement dans le développement de l'énergie nucléaire.

## Un programme de première valeur est diffusé d'Edmunston, N.-B., à Edmonton

C'est un fait accompli: le réseau national français a été officiellement inauguré dimanche dernier par un programme d'une heure. Cette émission de grande classe reliait tous les postes du réseau national français, depuis Edmonton, au Nouveau-Brunswick, jusqu'à Edmonton, en Alberta. Ce projet, que peu de gens croyaient possible il y a quelques années, est devenu une réalité. Comme le disait M. Adrien Pouliot au cours de son allocution de dimanche dernier: "Le réseau français est ici pour y rester."

On doit féliciter les responsables du programme d'inauguration pour la haute tenue de cette émission radiophonique, en particulier M. Marcel Ouimet, le directeur des programmes au réseau français. L'évaluation du passé et la voix de la Vérendrye appelant ses frères de l'Ouest, revêtaient un cachet des plus poignants. Des artistes de première valeur complétaient ce programme.

Comme il convenait, le réseau national fut inauguré par M. Davidson Dunton, président du Bureau des Gouverneurs de Radio-Canada. Dans une allocution prononcée en un français impeccable, il souligna l'importance de l'événement, faisant ressortir le fait que le nouveau réseau allait resserrer les liens entre les Canadiens français d'abord, et aussi entre tous les groupes ethniques du pays. M. Dunton s'est plu à reconnaître le caractère tout à fait spécial des postes français de l'Ouest, qui sont moins une entreprise commerciale qu'une œuvre d'éducation, oeuvre soutenue par les souscriptions bénévoles de tout l'élément français du pays.

M. Adrien Pouliot, le principal défenseur des droits du français à la radio et l'un des principaux responsables du réseau, apporta, avec une profonde émotion on le comprend, le salut fraternel à ses compatriotes de l'Ouest. Il laissa entrevoir que dans un avenir pas trop éloigné ce serait le tour des Canadiens français de la Colombie à être reliés au réseau national.

Enfin, M. Marcel Ouimet, qui avait monté cette émission de toute première valeur, dit combien il était heureux de mettre au service de notre population les facilités et les programmes de choix de Radio-Canada.

Nos auditeurs ont pu déjà se rendre compte de la valeur du nouveau réseau, en particulier de plusieurs émissions dramatiques, musicales et éducatives. Grâce à notre affiliation, le poste CHFA n'a plus rien de particulier, mais il est maintenant en contact avec tous les pays du monde. Hier soir, CHFA était relié à 5h.45 avec le Japon, l'Angleterre et les Etats-Unis pour des reportages en français. Dimanche soir prochain, nous entendrons de nouveau l'excellent programme "Nos futures étoiles", dont l'un des artistes sera le jeune B. Turgeon, d'Edmonton. Bien d'autres programmes, nous devrions les mentionner tous, sont désormais, grâce au réseau, à la portée de tous les auditeurs de l'Alberta. Félicitations et merci à Radio-Canada et à tous les responsables.

## Taxes et impôts, au premier plan de la politique canadienne

### Lourdes charges internationales du Canada

British United Press

La question des taxes et des impôts persiste à hanter les esprits des contribuables et des législateurs. Le ministre des finances, a expliqué que les surplus fréquemment expliqués la politique du gouvernement en cette matière. Dans un discours qu'il prononcera devant la chambre de commerce de Victoria, M. Abbott a soutenu que le gouvernement fédéral avait toujours tenté et réussit de suivre une politique fiscale capable de poursuivre l'effort de guerre et de défense sans céder aux pressions inflationnistes.

Le ministre a aussi expliqué que les contribuables peuvent supporter actuellement le fardeau des taxes grâce à une période de grande prospérité dont jouit le Canada. Il a souligné que l'économie canadienne a réussi à se maintenir stable malgré les grandes pressions inflationnistes.

A sujet de son surplus, le ministre des finances, a expliqué que le surplus de l'an dernier de \$300 millions est attribuable à un revenu de calcul de 7 1/2 pour cent de l'erreur nationale. "Comme hommes d'affaires, dit-il, vous savez que vous seriez heureux de pouvoir estimer vos revenus avec une marge d'erreur aussi faible."

Par ailleurs, les conservateurs poursuivent leur campagne pour obtenir une diminution de taxes. Ils reprochent au gouvernement de surtaxer les contribuables canadiens et le soupçonner de présenter un budget avec diminution de taxes à la veille des prochaines élections.

Cet engagement, le Canada a décidé de le respecter. Déjà un groupe d'aviateurs et de techniciens sont partis pour le Pakistan où ils entreprendront le plus grand inventaire des ressources naturelles jamais fait dans aucun pays du monde.

D'ici la fin de l'année, une quarantaine de savants seront ainsi envoyés au Pakistan. Cet inventaire représente une dépense d'environ quatre millions de dollars et doit durer quatre ans.

Cet inventaire permettra de localiser les régions propres à la colonisation et à augmenter la production des denrées. On étudiera aussi les ressources minières et hydrauliques du pays ainsi que la faune du pays.

Le gouvernement fédéral vient d'appliquer une nouvelle méthode pour estimer le coût de la vie au Canada mais, si les barèmes de calculs changent, le coût de la vie lui-même continue de monter.

On calculera le coût de la vie de la famille moyenne par comparaison avec les prix de 1949 au lieu du coût de la vie de 1939. Le nouveau tableau comparatif s'établira sur les prix des consommateurs et comprendra un échantillon plus complet des produits et des services nécessaires à la vie courante.

## Refus de signer un pacte avec la Russie

Rome. — Le premier ministre, M. Alcide De Gasperi, a fermement écarté la suggestion que l'Italie signe un pacte de non agression avec la Russie. Il a répondu, ainsi, à la récente suggestion du socialiste, Pietro Nenni, qui, l'été dernier, a eu un long entretien avec Staline à Moscou.



La commission des oeuvres indiennes des missionnaires Oblats de Marie Immaculée s'est réunie ces jours derniers à Ottawa pour y étudier les problèmes qui surgissent dans leurs missions indiennes au pays. Nous remarquons ici, dans la première rangée (de gauche à droite): LL. EE. Nosseigneurs L. Scheffer, o.m.i., du Labrador; J. Trocellier, o.m.i., de Mackenzie; M. Lajeunesse, o.m.i., du Keewatin; H. Routhier, o.m.i., de Grouard; A. Jordan, o.m.i., de Prince Rupert; J. L. Couderet, o.m.i., de Whitehorse; H. Bellet, o.m.i., de la Baie James; dans la deuxième rangée (de gauche à droite): le R. P. A. Renaud, o.m.i., surintendant de la Commission; le T. R. P. A. Boucher, o.m.i.; le T. R. P. S. A. Larochelle, o.m.i., provincial de l'Est du Canada; le T. R. P. A. Fournier, o.m.i., provincial d'Alberta-Saskatchewan; le T. R. P. P. Piché, o.m.i., provincial du Manitoba, et le R. P. G. Laviolette, o.m.i., secrétaire de la Commission.





## TOTO ....!

Pierre l'Ermitte

L'appartement était quelconque: salon rouge banal; salle à manger — Henri II, naturellement — comme toutes les salles à manger.

Madame l'habituait, encoeurant d'après les catalogues du Louvre, Monsieur variait docilement la forme de ses parures, les fendant tantôt au milieu, tantôt sur les côtés, suivant les exigences de la mode.

La bonne vient du bureau de placement d'à côté: vingt-cinq ans, vaccinée avec succès.

Il est midi, Monsieur monte l'escalier machinalement en comptant les marches: seize, — dix-sept, — dix-huit... Tout à coup, il s'arrête, entendant distinctement résonner des hurelements connus, mal étouffés par les tentures.

— Allons, bon, Toto, encore Toto! Qu'est-ce qu'il a, ce moutard-là, pour faire déjà une vie pareille...

Toto, c'est l'héritier, l'unique, naturellement; songez donc, on est si étroitement logés... Et, comme c'est l'unique, par une conséquence logique, c'est le choyé, le glorieux dans tous les sens du mot, le petit tyran auquel tout le monde obéit en tremblant.

Pensez donc: si on le perdait!... Et tout peut le tuer: un courant d'air, une arête, une simple contrariété.

Toto le saint bien, que tout pourrait le tuer aussi, lui refuse-t-on quelque chose? Le gaillard se fait à rougir comme un homard, fait une pause, et puis, d'un seul coup, prend sa pause, et faussement, un de ces hurelements sauvages, rageurs, dans les cordes hautes, qui fait monter les concierges et met les voisins aux fenêtres en émoi.

— C'est le petit du troisième, quel nom?... Seigneur... quel nom?... quel nom!...

C'était le cas aujourd'hui; aussi ce fut d'une main déjà ébranlée que le père tira le cordon de la sonnette.

— Tire donc pas si fort Merci, ton fils fait assez de bruit!

— Tu pourrais confirmer ses paroles, on entendait la voix du professeur du second monter dans la cage de l'escalier.

— Non, c'est pas un fils, c'est un ignominieux!

— Allons, mon canard, c'est fini! Claire est une méchante, elle mangera sa tartine à l'envers!

— Et maman arrangeait les cheveux soyeux, relevait les boucles blondes, bouleversées en coup de vent, essayait les larmes qui tremblaient en perles brillantes au bord des joues roses et coulaient lentement, tu vas manger ta soupe...

— Oh! la bonne soupe!... Tu sais, la soupe, ça fait grand! Allons, frotte-riette à maman!

Toto reste impassible.

— Allons mon chéri, tiens... Oh! la belle cuillère!

Puis, vint la cuillère toute pleine au milieu du carreau du buffet.

— N'en veux pas, na.

— Ah ça, Toto, dit le père, faisant l'impossible pour se faire manger la soupe, en voilà assez! Tu vas manger ta soupe, tu auras affaires à moi!

Pour tout rassurer, Toto prend l'assiette, et froidement, en regardant le père bien en face, l'envoie rejoindre la cuillère.

— N'en veux pas, na!

En un clin d'œil, en moins de temps qu'il n'en faut pour le dire, Toto est pris, enlevé et installé au milieu d'un cabinet de débarras, entre une pile de vieilles bouteilles et la collection de waterproofs de grand-maman.

— Au mot, dit le père en fermant la porte, on mangera tranquille.

Puis, voyant la mère qui baisse les yeux, tout attristée:

— Voyons, at-tu fait? Tant-à l'attendre que ce gosse vienne nous cracher à la figure?

— Tiens toi-toi, tu me révoltes! Il ne s'agit pas de cracher à la figure, il s'agit d'un enfant qui n'aime pas la soupe et que tu veux forcer à en manger. Toi, tu détestes la tête de veau; si l'obligé à en prendre tous les jours, qu'est-ce que tu dirais? Et, tu vas demander à un enfant de faire ce que moi ne ferais pas toi-même! Oh! les hommes!

— Si tu as des dents au bureau, ce n'est pas une raison pour les passer sur ton fils.

— Alors, frotte-riette!

— Tiens, écoute... Et en effet, le moutard, calculant qu'il y avait deux portes pour étouffer sa voix, hurlait comme un putois.

— Oh! va le chercher!... Ce moutard-là me ferait donner congé!

— \* \* \*

La maison avait avec son fils sur les bras, Toto fumant de colère, la face congestionnée et se tortillant comme une poignée de puce.

— Le pauvre enfant! Tu vois, il a les sangs tout bouleversés... si c'est avec des scènes pareilles que tu prétends le fortifier!

— Asses! Asses, tu entends? J'en ai six pieds par-dessus la tête... Sonne Claire... Claire, apporte le second plat; il est trois quarts, je n'ai que le temps...

— Veux-tu ce morceau-là, mon gros loup blanc, avec de la bonne sauce autour?

— Non!

— Pour faire plaisir à petite mère?

— Non!

Et Toto tire son assiette de côté, à droite.

— N'en veux pas!

— Alors, quoi tu veux, mon nigron?

— Veux-tu...

— Et Toto, du doigt, montre un petit pot de colle anglaise, noire et gluante, qui miroite au bord du buffet!

— Mais c'est de la colle, mon lapin, tu sais, celle avec laquelle on a recollé la pochette que Toto avait cassée hier!

— Qu'est-ce qu'il chante? dit le père. — Il veut de la colle.

— De la colle? (Avec colère) Ah ça il est fou!

— Allons, bon! Encore des gros mots, la crise était calmée, faut que ça recommence! Encore une fois, rappelle-toi que c'est un enfant, fais au moins semblant de lui en donner...

— De la colle?

— Sais-tu, prends-la en vent.

— Eh bien! tiens, ça va!

Et le père, ahuri, prend le pot, en verse une cuillerée à café dans une assiette.

— A-va-le ça, et colle-toi tous les boyaux avec, je m'en fiche; si ça pouvait seulement fermer le bec!

— Sans cœur, va!

Toto recommence à sangloter. Le père, la bouteille à la main, l'assiette de l'autre, regarde en l'air en poussant des soupirs éternels.

— Voyons, qu'est-ce qu'il veut encore, c'est animal!

— Oh! c'est animal...

Toto esquive un projet de hurlement. Le père, se contenant. — Alors, ça va recommencer? Voyons, Toto, mon petit Toto, qu'est-ce que tu veux?

— Mange d'abord, toi!

— Que je mange? Pourquoi?

— De la colle.

— Que je mange de quoi?

— Oui, dit le père, il te demande de manger le premier de la colle; je suis sûr que ça ne doit pas être si mauvais que ça!

— Mère...

— Sais-tu, mon semblant...

— Ah! Vrai de vrai...

Toto recommence.

— Allons, tu es exaspéré; prends-en au moins une cuillerée; tu la cracheras après.

Le père, vaincu, abruti, promène une cuillerée à la surface de la colle; et, en faisant une horrible grimace, se la met dans la bouche, sans en avaler le contenu.

La mère, triomphante, embrasse Toto longuement.

— Et tu contais, mon nigron? Tu vois comme papa il est gentil!

Toto se rejette en arrière avec fureur, la face congestionnée, et, entre deux hurlements:

— Na ramassez toute la crème! Tote la mousseline... que je voulais!

## BONNYVILLE

Un fâcheux accident est survenu jeudi dernier lorsque le camion de M. Wilfrid Legault, conduit par Mlle Adèle Legault, capota dans un fossé sur le chemin de Bonnyville à St-Paul.

Accompagné par Mlle Adèle Legault, fille de M. et Mme Elie Caouette, Toutes deux furent gravement blessées, conduites à l'hôpital de Glendon d'où l'on fit venir d'Edmonton un aéroplane qui transporta les blessées à un hôpital de la ville. On apprend que les malheureux victimes sont de retour à Bonnyville.

On apprend que les malheureux victimes sont de retour à Bonnyville.

On apprend que les malheureux victimes sont de retour à Bonnyville.

On apprend que les malheureux victimes sont de retour à Bonnyville.

On apprend que les malheureux victimes sont de retour à Bonnyville.

On apprend que les malheureux victimes sont de retour à Bonnyville.

On apprend que les malheureux victimes sont de retour à Bonnyville.

On apprend que les malheureux victimes sont de retour à Bonnyville.

On apprend que les malheureux victimes sont de retour à Bonnyville.

On apprend que les malheureux victimes sont de retour à Bonnyville.

On apprend que les malheureux victimes sont de retour à Bonnyville.

On apprend que les malheureux victimes sont de retour à Bonnyville.

On apprend que les malheureux victimes sont de retour à Bonnyville.

On apprend que les malheureux victimes sont de retour à Bonnyville.

On apprend que les malheureux victimes sont de retour à Bonnyville.

On apprend que les malheureux victimes sont de retour à Bonnyville.

On apprend que les malheureux victimes sont de retour à Bonnyville.

On apprend que les malheureux victimes sont de retour à Bonnyville.

On apprend que les malheureux victimes sont de retour à Bonnyville.

On apprend que les malheureux victimes sont de retour à Bonnyville.

## Mémoires de Bolivie

(suite de la page 2)

assez mélangées. Ce n'est donc que vers 4h30 de l'après-midi que nous arrivâmes à notre destination, à Catavi. Monseigneur venait ouvrir officiellement notre paroisse et prendre un premier contact avec nos paroissiens-ouvriers.

Réception catavine. Quel ne devinez bien, elle fut un peu rude: mon cher compagnon, le Père Alexandre — ici, l'on nous appelle par notre premier nom toujours nous attendait pour les messes du matin. Il fallut se contenter de rencontrer la population à la cérémonie du Rosaire, à six heures du soir. Le tout commença par un fervent de Monseigneur, une quinzaine de confirmations et le mois du Rosaire. Evidemment, notre chapelle qui contient 950 personnes, en contenait encore davantage. Après quoi, nous allâmes à Llagunilla, la paroisse voisine, avec petit discours du curé, chant du Te Deum et bénédiction du St-Sacrement. Monseigneur en profita pour rencontrer les mouvements d'Action Catholique.

Lundi, le 6, introduction du Sacré-Cœur par Monseigneur dans notre école avec ses 1,000 enfants des deux sexes. Chants par les enfants et un bijou de discours par notre jeune évêque qui rappela la place de Dieu dans l'éducation de la conscience. Dans l'après-midi, visite de nos malades à l'hôpital, pour les préparer à la communion du lendemain.

La nationalisation des mines. C'est le problème à l'ordre du jour: le gouvernement va prendre en mains la gestion des trois grandes mines du pays: celle de Patino, la nôtre; celle de Horschild, et celle d'Aramayo. Monseigneur en profita donc pour rencontrer les ouvriers à notre thèse d'ici.

Le 10, nous eûmes la grande messe de 10h. Mais la fin précéder de trois mariages célébrés ensemble. Ici, après la bénédiction et le passage de l'anneau, le marié donne de l'argent à son épouse pour signifier qu'il sera le pourvoyeur de la famille, puis le prêtre leur passe une chaîne autour des deux têtes unies ensemble, beau symbole de l'indissolubilité matrimoniale. Défaut piquant: un couple qui vivait 'asi no más' depuis longtemps, comptait lui, 58 ans, et elle, 46! Ici, la sagesse est de tous les âges.

Nos premières expériences de pastore bolivien.

Dimanche, entre les messes, ce fut les baptêmes, mais ce matin, lundi, jour de la semaine consacré aux défunts, je suis resté à l'église de six heures et demie à 11 heures et demie, avec comme intervalle un rapide déjeuner.

Qu'il part de nos messes, il nous faut chanter des vigiles pour les morts, et des 'responsos', courte prière pour tel et tel défunt. Deux pratiques boliviennes, que je ne connaissais pratiquement pas. La vigile m'était plus familière: en Italie, j'avais entendu cet office des morts qui consiste dans le chant des psaumes, comme dans le bréviaire. Le Père Gazé s'est occupé de cette partie de la besogne: il en chanta huit, qu'il alterna avec un jeune chantre. Mais nous avons décidé de tout faire cela en espagnol, c'est autrement intéressant. J'en ai chanté un aussi, mais demain j'aurai plus d'assurance, car aujourd'hui le Père nous a fait un véritable manuel de liturgie bolivienne.

Quant aux 'responsos', ce fut ma part d'héritage: j'en ai récité 130! Après la messe, les amis du défunt viennent dans la sacristie et vous disent à l'oreille le nom du défunt, le nom de la famille, le nom dans notre 'crematorium', et le sacristain recueille les amonnes qui reviennent à 5 bolivianos, ou la valeur de deux sous canadiens. Jamais je n'ai vu une telle dévotion aux morts. Heureusement qu'il n'y a qu'un jour ou deux, semaine des défunts, les autres jours, il paraît que c'est moins fort comme nombre. Ce qui nous permettra de travailler un peu hors de notre chapelle.

Ce soir, au Rosaire que je présidais, deux baptêmes, l'un avant, l'autre après. Les bébés, qu'ils appellent du jolijon de 'wa-wa', ne sont pas des plus propres, ni les mamans des plus moestres, à notre point de vue. Mais on s'habitue vite, et surtout on ne peut qu'apprécier la sympathie qui nous entoure: les gens des paroisses voisines viennent nous dire qu'ils nous préfèrent aux deux curés voisins, qui sont boliviens pourtant. Les indiens eux nous appellent 'ta-ta', qui veut dire Père, et malgré leurs halions et leur malpropreté, ils sont des plus généreux dans leur amour. Bref, à l'instar de mon compagnon, je ne puis qu'admirer nos braves gens, au cœur d'or!

Notre église, notre presbytère. Je vous l'ai déjà dit: notre église fut construite par la compagnie Patino en 1946. Elle est faite en pierre de taille à l'extérieur, alors que très jolies à l'intérieur, quoique simple: la Compagnie a payé un sacristain qui s'occupe de la nettoyer tous les jours et qui nous aide beaucoup dans notre travail. Bien sûr, elle sera trop petite, du moins nous l'espérons car tout le monde ne pratique pas, loin de là. Plus tard, je vous tiendrai au courant de nos progrès au moyen de statistiques détaillées.

Le presbytère, lui, est provisoire. Au lieu de nous construire, à cause de la nationalisation des mines qui s'en vient, la Compagnie préfère nous donner ou prêter une maison d'employés qui était vacante. C'est plus que convenable, je vous assure. Il est même possible que nous demandions à la Compagnie de nous la donner en permanence. Mais de cela aussi, plus tard. Que ces quelques détails vous suffisent pour le moment pour vous convaincre que nous sommes des plus heureux: le seul point noir à l'horizon, la nationalisation. Mais la Providence veille, et nous lui faisons pleine confiance.

À la prochaine!

Avant de terminer, je veux dire aux chers amis de France que mes livres commencent à nous arriver. Vraie joie de les palper et de se dire qu'ils nous arrivent de France.

Mille fois merci Des Canadiens m'ont demandé dans leurs lettres de quelle manière me faire parvenir leurs amonnes. À la prochaine, celle de Noël, fy reviendra!... En attendant, je vous remercie de vos lettres, de vos prières, de votre amitié.

Le Père Valérien.

Le Père Valérien.

Le Père Valérien.

Le Père Valérien.

Le Père Valérien.

Le Père Valérien.

Le Père Valérien.

Le Père Valérien.

Le Père Valérien.

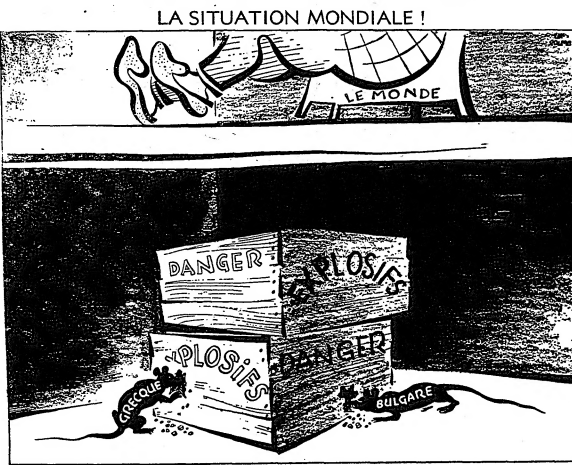
Le Père Valérien.

Le Père Valérien.

Le Père Valérien.

Le Père Valérien.

Le Père Valérien.



## Mémoires de Bolivie

(suite de la page 2)

mon séjour à-là-bas pour voir aux commissions, acheter des volumes en espagnol et me faire faire un 'para-pousset', couleur kakie, sorte de grand parapet fourniture que les prêtres de campagne portent un peu partout. Dans une petite librairie, je fus bien surpris de voir dans la vitrine toute une documentation communiste pour quiconque veut devenir disciple de Moscou, et à l'instar de tout un élargi d'images sales, de crucifix, etc. Je demandai à la servante du comptoir s'ils étaient catholiques: 'Nous autres, oui, mais pas le patron. Il est communiste.' Je ne pus m'empêcher d'ajouter: 'Pas seulement communiste, mais hypocrite en plus.'

'Vous avez bien raison, Père, c'est de la pure hypocrisie.'

Je le disais, mais je ne pouvais pas courir, mais hier, je dus le laisser de côté: C'était dimanche. Je dis la messe basse de 7h30, puis chantai celle de 8h30. Comme le Père Bazé était allé dire une messe à l'hôpital — la toute première dans l'histoire de cette institution — je ne pourrais pas aller à la messe de 10h. Mais la fin précéder de trois mariages célébrés ensemble. Ici, après la bénédiction et le passage de l'anneau, le marié donne de l'argent à son épouse pour signifier qu'il sera le pourvoyeur de la famille, puis le prêtre leur passe une chaîne autour des deux têtes unies ensemble, beau symbole de l'indissolubilité matrimoniale. Défaut piquant: un couple qui vivait 'asi no más' depuis longtemps, comptait lui, 58 ans, et elle, 46! Ici, la sagesse est de tous les âges.

Nos premières expériences de pastore bolivien.

Dimanche, entre les messes, ce fut les baptêmes, mais ce matin, lundi, jour de la semaine consacré aux défunts, je suis resté à l'église de six heures et demie à 11 heures et demie, avec comme intervalle un rapide déjeuner.

Qu'il part de nos messes, il nous faut chanter des vigiles pour les morts, et des 'responsos', courte prière pour tel et tel défunt. Deux pratiques boliviennes, que je ne connaissais pratiquement pas. La vigile m'était plus familière: en Italie, j'avais entendu cet office des morts qui consiste dans le chant des psaumes, comme dans le bréviaire. Le Père Gazé s'est occupé de cette partie de la besogne: il en chanta huit, qu'il alterna avec un jeune chantre. Mais nous avons décidé de tout faire cela en espagnol, c'est autrement intéressant. J'en ai chanté un aussi, mais demain j'aurai plus d'assurance, car aujourd'hui le Père nous a fait un véritable manuel de liturgie bolivienne.

Quant aux 'responsos', ce fut ma part d'héritage: j'en ai récité 130! Après la messe, les amis du défunt viennent dans la sacristie et vous disent à l'oreille le nom du défunt, le nom de la famille, le nom dans notre 'crematorium', et le sacristain recueille les amonnes qui reviennent à 5 bolivianos, ou la valeur de deux sous canadiens. Jamais je n'ai vu une telle dévotion aux morts. Heureusement qu'il n'y a qu'un jour ou deux, semaine des défunts, les autres jours, il paraît que c'est moins fort comme nombre. Ce qui nous permettra de travailler un peu hors de notre chapelle.

Ce soir, au Rosaire que je présidais, deux baptêmes, l'un avant, l'autre après. Les bébés, qu'ils appellent du jolijon de 'wa-wa', ne sont pas des plus propres, ni les mamans des plus moestres, à notre point de vue. Mais on s'habitue vite, et surtout on ne peut qu'apprécier la sympathie qui nous entoure: les gens des paroisses voisines viennent nous dire qu'ils nous préfèrent aux deux curés voisins, qui sont boliviens pourtant. Les indiens eux nous appellent 'ta-ta', qui veut dire Père, et malgré leurs halions et leur malpropreté, ils sont des plus généreux dans leur amour. Bref, à l'instar de mon compagnon, je ne puis qu'admirer nos braves gens, au cœur d'or!

Notre église, notre presbytère. Je vous l'ai déjà dit: notre église fut construite par la compagnie Patino en 1946. Elle est faite en pierre de taille à l'extérieur, alors que très jolies à l'intérieur, quoique simple: la Compagnie a payé un sacristain qui s'occupe de la nettoyer tous les jours et qui nous aide beaucoup dans notre travail. Bien sûr, elle sera trop petite, du moins nous l'espérons car tout le monde ne pratique pas, loin de là. Plus tard, je vous tiendrai au courant de nos progrès au moyen de statistiques détaillées.

Le presbytère, lui, est provisoire. Au lieu de nous construire, à cause de la nationalisation des mines qui s'en vient, la Compagnie préfère nous donner ou prêter une maison d'employés qui était vacante. C'est plus que convenable, je vous assure. Il est même possible que nous demandions à la Compagnie de nous la donner en permanence. Mais de cela aussi, plus tard. Que ces quelques détails vous suffisent pour le moment pour vous convaincre que nous sommes des plus heureux: le seul point noir à l'horizon, la nationalisation. Mais la Providence veille, et nous lui faisons pleine confiance.

À la prochaine!

Avant de terminer, je veux dire aux chers amis de France que mes livres commencent à nous arriver. Vraie joie de les palper et de se dire qu'ils nous arrivent de France.

Mille fois merci Des Canadiens m'ont demandé dans leurs lettres de quelle manière me faire parvenir leurs amonnes. À la prochaine, celle de Noël, fy reviendra!... En attendant, je vous remercie de vos lettres, de vos prières, de votre amitié.

Le Père Valérien.

Le Père Valérien.

Le Père Valérien.

Le Père Valérien.

Le Père Valérien.

Le Père Valérien.

Le Père Valérien.

Le Père Valérien.

Le Père Valérien.

Le Père Valérien.

Le Père Valérien.

Le Père Valérien.

Le Père Valérien.

Le Père Valérien.

Le Père Valérien.

Le Père Valérien.

Le Père Valérien.

## Campagne du Collège Saint-Jean

Relevé officiel des comptes de notre souscription (au 30 septembre 1952)

Le présent relevé ne comporte pas tous les détails pour le moment, mais ces derniers vous seront communiqués en temps et lieu et en bonne et due forme.

En observant ces chiffres, il importe de réaliser dès maintenant que nos œuvres éducatives et culturelles ont grandement besoin de vos deniers et de votre appui financier et autre. Prenons par exemple le fait que le Collège Saint-Jean a commencé avant-hier, ce 27 octobre courant, la construction d'un dortoir et d'un centre à l'épreuve du feu, au coût de plus de \$80,000.00, alors qu'il n'a reçu que la somme de \$27,000.00 des sommes promises, lors de la campagne. C'est dire que le Collège Saint-Jean n'aura pas le même sort que notre autre collège, le Collège des Jésuites, tant regretté de tous. C'est enfin, parce que les RR. PP. Oblats espèrent que l'incapacité de plusieurs à souscrire ou promettre l'année dernière à cause des récoltes manquées en divers endroits, sera corrigée cette année, étant donné la magnifique récolte obtenue presque partout. Si on ne peut pas promettre davantage, du moins que l'on se fasse un point d'honneur de payer les sommes promises. C'est le moins que l'on puisse faire!

Voici maintenant quelques chiffres concernant cet état de compte: Total des sommes promises: \$121,274.25.

Totaux des sommes versées, par diocèse: —Diocèse d'Edmonton ..... \$28,603.50 —Diocèse de Saint-Paul: ..... \$14,659.00 —Vicariat de Grouard ..... \$ 8,827.90

Grand total: ..... \$52,121.01

Donc, grand total des sommes à percevoir: \$69,150.24.

C'est avec la plus profonde reconnaissance que nous remercions nos souscripteurs; mais c'est aussi avec le plus grand espoir que nous envisageons l'avenir et toutes ses promesses.

Los Angeles

Los Angeles est parmi les huit villes américaines les mieux éclairées.

Nous avons en une revue des meubles que Los Angeles fabrique, 7,000 acheteurs de l'étranger sont venus voir. La fabrication de meubles est devenue notre troisième industrie, d'une vente de \$250 millions l'an dernier.

L'immigration est telle ici que la ville maintient une école pour les langues, école de six instructeurs spéciaux en 24 langues.



## Votre agronome vous parle

Fernand Paquin, agronome à Falher

"Une brebis bien nourrie donne de beaux agneaux", ceci est le sujet du communiqué qui suit et qui nous vient de la Ferme Expérimentale Centrale d'Ottawa, j'invite tous les éleveurs de moutons à considérer sérieusement les recommandations qu'il contient.

Le foin de légumineuses s'est montré supérieur au foin mélangé et celui-ci supérieur au foin de graminées dans l'alimentation des brebis en gestation à la Ferme Centrale d'Ottawa.

La supériorité des légumineuses s'est traduite par le maintien du poids des brebis aussi bien que par la vigueur et le poids des agneaux à la naissance. Les brebis alimentées au foin de légumineuses ont mis bas des agneaux d'un poids plus élevé de 11 pour cent et d'un taux de vigueur plus élevé de 67 pour cent que les agneaux nés de brebis alimentées aux non-légumineuses. D'autres marques de supériorité des légumineuses se trouvent dans une lactation plus abondante des brebis, dans les gains rapides effectués par les agneaux et dans le taux de mortalité faible à la fois des brebis et agneaux.

Quant aux graminées, elles se sont montrées inférieures aux légumineuses dans l'alimentation des brebis en gestation alors qu'un mélange de légumineuses et de graminées tenait le milieu entre les deux extrêmes.

On a alors tenté de compléter le foin de graminées à l'aide soit d'une demi-livre de tourteau de lin, soit d'une demi-livre d'avoine par jour. Les résultats ont indiqué une amélioration sur le foin de graminées seul, sans atteindre toutefois la valeur d'une ration de légumineuses. L'addition de vitamine A aux graminées n'a pas changé la qualité de la ration.

M. W. H. Hough, spécialiste de la Ferme Centrale et rapporteur de ces faits en tire la conclusion suivante: Il semble bien qu'un bon foin de légumineuses bien feuillées, que l'accès à un mélange de sel et de paille d'os en parties égales auquel on ajoute les éléments minéraux nécessaires, de même qu'un approvisionnement d'eau fraîche et propre soient les parties essentielles de la ration des brebis en gestation. Il est également bon de rappeler la nécessité de bien nourrir les agneaux avant leur naissance; le moyen le plus sûr d'y arriver est par une bonne alimentation de la mère.

## FALHER

Cercle des Dames Fermières  
Le 7 octobre avait lieu la réunion mensuelle des Dames Fermières. Vu l'absence de Mme la présidente, Mme F. Dupuis la remplaça. Après prière et lecture des minutes, Mme M. Normand lui la correspondance, parmi laquelle une lettre venait de Rév. M. Rose Wilfrida, fille de la paroisse et Supérieure de l'Hôpital de McEwen, elle demandait une collaboration de la paroisse au bazar organisé au profit de l'hôpital. Les dames votèrent unanimement de leur faire don d'un joli set de vaisselle pour une raffle. Ce geste fut vivement apprécié par les Dames patronesses et les religieuses de l'hôpital de McEwen.

Une lettre du Poste CHFA en rapport avec l'Orchidée du mérite a été prise en considération et des noms ont été notés pour être envoyés bientôt.

Mme Douglas Pronovost, garde-malade, a bien voulu accepter de donner une conférence sur les maladies préventives mardi le 11 novembre, à 2h30 de l'après-midi; ce sera la première d'une série de conférences sur les maladies préventives. Invitation est faite à toutes les dames de la paroisse et des environs de se rendre au sous-sol de la sacristie à Falher pour s'instruire sur un sujet si important.

Une demande a aussi été faite d'inviter de nouveau Mlle Sheldon, économiste provinciale pour nous donner un cours d'arts domestiques.

Mme M. Plourde nous a donné quelques explications sur la soirée d'un musical en préparation pour le 26 octobre.

Mme P. Dentinger et les autres organisatrices de l'Exposition agricole nous ont donné les rapports financiers et autres. Il fut décidé de former des comités pour diviser l'ouvrage.

Une valeur en argent fut votée et envoyée pour le Concours de français. De nombreux prix furent donnés à l'école pour ce concours afin de récompenser plus largement nos élèves.

Mme Plourde demanda la permission de faire connaître la suggestion d'un grand bingo paroissial d'un soir, à la grande salle de l'arena pour aider le conseil municipal à compléter cette bâtisse qui est notre. Cette soirée serait sous les auspices des dames de la paroisse. Ce projet fut approuvé unanimement; aucune date est fixée pour cette soirée à l'état.

Après l'ajournement, un sacrement gouter gracieusement offert par Mme Plourde fut très apprécié. Merci sincèrement, Mme Plourde, de la part de toutes les dames.

## SPIRIT-RIVER

Nous avons perdu notre bon curé, M. l'abbé Paul Gagnon, et nous voulons profiter du courrier de La Survivance pour lui témoigner notre reconnaissance pour son grand dévouement dans notre paroisse depuis cinq ans. Il partira de Spirit River le 6 octobre pour se rendre à High Prairie où il sera aumônier de l'hôpital. Nous voulons souhaiter la bienvenue au Père Clément Richer, o.m.i., qui le remplacera comme curé de Spirit-River. Nous espérons qu'il se plaira dans sa nouvelle paroisse.

Le 19 octobre le Père Richer, o.m.i., baptisait Marie Thérèse Alma Henriette Chabot, fille de Henri Chabot et de Cécile Nadeau. Le parrain était M. Salme Nadeau, père de la nouvelle mariée; la marraine était Mme Salme Nadeau, mère de la mariée. Comme le parrain et la marraine n'ont pu se rendre pour le baptême ils furent remplacés par M. et Mme Hilaire Chabot, parents de l'heureux papa.

M. Jos. Dion, sa femme et sa fille, Juliette, sont partis pour Edmonton, samedi avant-midi, le 25 octobre. Nous leur souhaitons un heureux voyage et nous espérons qu'ils nous reviendront bientôt.

Le 25 octobre les dames de la C. W. L. avaient un thé dans leur local, dans les appartements de M. Ross. Elles ont réalisé un profit de \$43.50, malgré la mauvaise température qui a dû empêcher plusieurs de se rendre.

La quête pour la Propagation de la Foi a rapporté la belle somme de \$93.50. Le travail a été accompli à la paroisse qui servira aux jeunes de notre école. On est en train de clôturer cette patinoire pour empêcher la neige de revenir sur la glace. Nos jeunes pourront s'amuser à leur goût cet hiver.

Une Soeur, garde-malade à l'hôpital, s'est absente une semaine pour assister à une convention des hôpitaux de l'Alberta qui se tenait à Calgary. Elle est maintenant de retour et à l'oeuvre.

Jean Ségué

## LA COREY

Enfin, les batailles sont terminées et les cultivateurs s'empressent de préparer la terre pour le printemps prochain. Malgré le travail pressant, quelques uns se font un devoir de prêter main-forte pour les travaux de l'église. N.e.p. une bonne manière de remercier le bon Dieu de nous avoir donné une si bonne récolte.

La semaine dernière avait lieu à St-Paul, une retraite pour jeunes filles. Félicitations à celles qui ont su profiter de ces deux jours remplis de grâce. Jeunes gens, c'est votre tour cette semaine. rendez-vous en grand nombre, vous ne le regretterez pas.

M. J. B. Rémiard était transporté d'urgence, à l'hôpital mercredi matin. Nous nous souhaitons un prompt rétablissement.

Nos garçons d'école se rendaient à l'école Merton pour une partie de balle. Ces derniers remportèrent la victoire sur les autres; mais, vous vous rendez-vous n.e.p.

Notre curé, M. l'abbé J. Laberge, était de passage à Edmonton dimanche dernier, d'où il ramena sa mère, malade, à l'hôpital Général depuis quelques temps. Nous espérons Mme Laberge, que les traitements vont ont complètement soulagés.

De passage au presbytère, M. et Mme Joseph Lafrance et leur fille Annette de St-Paul. Celle-ci vient prendre son poste de ménagère au presbytère.

M. et Mme Lefebvre, Raymond et Blandine Lefebvre ainsi que Fernande Caput, tous de St-Paul, visitent M. et Mme Albert Bureau dimanche dernier. Ils regrettaient bien ne pas trouver M. le Curé chez lui, mais vous reviendrez bientôt n.e.p.

Dimanche soir, assistons en grand nombre à l'heure sainte en l'honneur du Christ-Roi.

## Ce que toute personne AFFECTÉE DE SURDITE devrait savoir

"Puis-je obtenir un audiomètre avec rien dans l'oreille? — sans aucun attachement à la tête? — qui ne requiert pas de batteries? — sans cordons? — Puis-je obtenir un audiomètre qui ne révèle à personne que je suis affecté de surdité?"

Une nouvelle brochure GRATUITE "What Every Hearing Aid User Should Know" vous donne les faits. Elle vous dit la vérité au sujet des audiomètres et vous épargnera plusieurs dollars si vous l'obtenez.

N'achetez pas avant d'avoir lu cette brochure — avant de connaître ce que toute personne se servant d'un audiomètre devrait savoir.

Ecrivez à: THIBODEAU HEARING AID LAB. 10043 Ave. Jasper, Edmonton, Alberta — Tél. 27759

Nom ..... Adresse .....

## LEGAL

Une réunion du cercle Lacombe de l'A.E.B.A. eut lieu à Morinville samedi dernier où le personnel enseignant de toutes les écoles du district se réunirent de nouveau et pour la première fois depuis l'ouverture de la nouvelle année scolaire, pour étudier sous l'habile direction du R. P. St-Arnaud, o.m.i., les principes exposés dans l'Encyclopédie sur l'Éducation. Nous sommes assurés que ces études seront de grande utilité à ceux qui ont à cœur l'éducation chrétienne des enfants. M. Robert Couture a été réélu président du cercle pour un nouveau terme. Soeur Blanchette a aussi été réélue secrétaire pour un nouveau terme, et Soeur Elizabeth, principale de Vimy, a été élue vice-présidente. M. Maurice Lavallée fut aussi appelé des comités approuvés et encouragements. La prochaine réunion a été fixée au 18 décembre à St-Albert.

Un groupe de paroissiens de Weyburn, Saskatchewan, accompagnés du vicaire de la paroisse, M. l'abbé Veltman, étaient de passage à Legal la semaine dernière pour visiter notre nouvelle église. M. Augustin Morin les accompagnait aussi et leur expliqua les plans de l'église. Ces visiteurs, pour la plupart marguilliers de la paroisse de Weyburn, ont l'intention de construire une église du même genre. Ils étaient les suivants: Jake Probe, John Hoerrig, Fritz Beine, M. Augustin Morin, L. H. Cerardin, J. B. Tourigny, Alex Dauphinais, frère de Marcel Dauphinais de cette paroisse, et Milt Plesak. Nous espérons qu'ils garderont de leur passage à Legal un heureux souvenir.

M. et Mme Alfred Garneau nous quittent la semaine dernière pour aller s'établir en ville, dans la paroisse de l'Immaculée-Conception. Leur fils Armand prendra possession de la demeure paternelle.

M. l'abbé Ketchen et son vicaire, M. l'abbé Robert, étaient de passage ici la semaine dernière à l'occasion des funérailles de M. Léon Davio. M. Léon Davio, venu en avion de Rhineland pour les funérailles, repartit lundi matin pour retourner chez elle.

Une première soirée étudiante des élèves de la Haute École eut lieu à l'école vendredi soir dernier. Les variétés de la soirée ont été de grand intérêt à tous. Les élèves sont anxieux de monter leur patinoire avec les gâteaux et aussi s'empressent-ils au courant de cette semaine de hâter les travaux.

Étaient présents de l'hôpital de Westlock le samedi dernière, Mme Eloise Danoust et M. Alphonse Champagne.

## HIGH PRAIRIE

### (Hôpital)

Actuellement, ce lundi 27 octobre, notre hôpital compte 30 malades dont 22 catholiques; tous sont de bon humeur et entourés des soins spirituels et matériels que leur état requiert. Ces jours derniers Mme Vandengren, notre malade âgée de 83 ans, recevait la visite de sa fille, Mme Edouard Cimon, de Donnelly; cette visite lui a fait grand bien.

Le 26, fête du Christ-Roi, il y eut exposition du T. S. Sacrement après le dîner jusqu'après le souper. Les adorateurs et adoratrices se succédèrent. Jésus-Christ ne manqua pas de compagnie; le maître-autel avait une ornementation qui favorisait la dévotion.

Hier, le 26, notre chaplain alla dire une messe à la mission de Gilwood et 18 personnes assistèrent au catéchisme après sa messe.

Soeur Gratiosa continue de nous édifier par sa parfaite conformité à la volonté du bon Dieu; on continue de demander sa guérison par le bon Frère Antoine, o.m.i., ce saint coadjuteur dont on a introduit la cause à Rome.

Nous continuons de jour d'une température des plus ensoleillées pour ce temps de l'année; continuons de dire merci au bon Dieu.

La province de Québec, la plus vaste du Canada, couvre une superficie de 594,000 milles carrés, comparativement à 2,184 milles carrés qui est celle de l'île du Prince-Édouard.

## CREATION SENSATIONNELLE

### Le rasoir électrique suisse

## "DANDY"

Unique appareil au monde actionnant sur un seul axe deux têtes fuses différentes. Moteur rotatif de haute précision. Bobine: 60 cycles; 110 volts. De couleur ivoire. Prix: \$32.50 seulement.

Escompte de 15% avec cette annonce. Grossistes et détaillants recherchés.

(1) Tête à grille de 900 tours laminée à 6/100mm. Enlève la barbe sans irriter la peau aussi ras que les rasoirs à lame. (2) Tête à coupe directe, tranchée les longs poils. Pour moustaches, nuque, favoris, barbes longues, etc.

GARANTIE D'UN AN

"DANDY" donne le rasage le plus doux et le plus silencieux! Restez jeune et bien rasé avec le rasoir électrique "DANDY"

LA SOCIÉTÉ HELVETIA ENRG.

AGENTS EXCLUSIFS POUR LE CANADA.

ST-BRUNO, Lac St-Jean, P.Q. Maurice COTE, gérant

## Artistes canadiens en Europe

Montréal. — Léopold Simoneau chantera à la Scala de Milan du 12 janvier prochain au 21 février.

L'artiste canadien chantera le "Don Juan" de Mozart, pendant les six représentations de cet opéra. Quant à Pierrette Albrie, son épouse, elle l'accompagnera, mais pour chanter à la radio de Rome des opéras italiens.

Léopold Simoneau avait reçu une autre offre, celle d'aller chanter à Vienne. Il a dû l'écarter pour ne pas manquer son engagement à la Scala de Milan.

## MORINVILLE

Par un beau soir de l'été des sauvages, la dépouille de M. Jos. Houle est revenue au village, au son funèbre des cloches, accompagnée d'un imposant cortège. Destination: la vieille maison paternelle, occupée par M. et Mme Emilien Houle. C'est là que le père passa la nuit pendant que des centaines de parents, de religieux, de concitoyens défilèrent en priant. Les funérailles solennelles eurent lieu mardi, 21, célébrées par Mgr Tessier, assisté des abbés Langevin, Jacob, et Baril. Les porteurs étaient M. Jos. Vaillant, de St-Albert, Edouard, Hornimidas Houle; Arthur, Julien et Marcel Francis. Des délégations de Soeurs Grises et de pionniers de Morinville assistaient au service. Au sanctuaire, les trois Fournier du collège Jean, Émile, Léonard et Albert, rapportant l'âme de St-Albert, tous petits-fils, servaient dévotement la messe et l'office de la sépulture. Grand nombre d'offrandes de messe, de tributs floraux, de messages de condoléances furent reçus par la famille qui en remercie sincèrement tout le monde.

On annonce pour mardi le 4 novembre, le mariage de Mlle Béatrice Elhier, fille de M. Victor Elhier (Marie Côté) et de son époux défunt, et de M. Hector Montpetit, fils de M. et Mme Dominique Montpetit (Lucia Quesnel) de Legl. Des nouvelles de St-Paul, Alberta, rapportent l'ami général qu'il eut le décès du vénéral Père Le Clainche. Des milliers de citoyens, de tout âge et de religion diverse, ont rendu unanimement hommage au zénith missionnaire disparu. Dieu exalte les humbles; les hommes ne restent qu'effacement envers leurs bons et fidèles serviteurs. Reminiscences ad hominem!

Il y a 33 ans, le Père Le Clainche revenait de la première guerre, avec une dizaine de Pères français. On se figure difficilement ce qu'il était allé faire dans les tranchées; mais on comprend mieux qu'il ait été affecté au soin des blessés et des mourants, de garde à l'ambulance. Plus ou moins malade toute sa vie, il se nourrissait de rien, une goutte de lait dans un verre d'eau. Aussi l'aise aux travaux manuels qu'au confessionnal, "patron des vicaires", il sortait la nuit à la pluie; pour recueillir de l'eau douce aux funérailles du jeune abbé Emile Coulombe, à Ste-Lina, il y a 26 ans, on n'avait jamais vu pareil deuil dans l'ouest. Agé de 25 ans il était mort d'un dimanche à l'autre. Pendant que toute la paroisse sanglotait un service, quelques uns ont profité que cela ne se renouvelait qu'à l'enterrement du bon Père Le Clainche; il y a encore des prophètes qui ne se trompent pas...

55 millions voteront aux E.-U. mardi

Washington. — Le nombre des électeurs enregistrés fait prédire aux chargés d'élégations que 55,669,850 Américains se présenteront aux bureaux de scrutin le 4 novembre.

Ce serait 5,850,000 de plus qu'en 1940 alors que la lutte entre MM. Roosevelt et Willkie a attiré un nombre record d'électeurs.

En 1951, le Canada a produit 967,000 tonnes d'amianté représentant une valeur de \$78,800,000.

## BEAUMONT

Dimanche le 19 octobre M. et Mme Aug. Théberge et M. et Mme Edouard St-Louis, tous de Picardville, étaient en visite chez leurs parents, ici.

En visite chez ses frères d'ici, M. Omer Royer, d'Edmonton.

En visite de Morinville, M. et Mme Boissonault chez M. et Mme Noël Bérubé, leur fille et gendre.

M. et Mme Alex Bérubé, M. et Mme Adrien Bérubé, M. et Mme Ernest Dagenais sont de retour d'un voyage à Mercoal, Alberta, où ils visitèrent chez M. et Mme Frank Jumeau.

M. et Mme Walter Malloy visitèrent les familles Malais dimanche dernier.

Maldie. — C'est avec regret que nous apprenons la grave maladie de M. Joseph Bérubé, nous espérons qu'il se remettra bientôt. M. Bérubé est de Villeneuve, autrefois d'ici.

La zénith pour le feu nous annonçait jeudi dernier qu'il y avait feu; en effet c'était chez M. Pierre Bérubé: la belle grange brûlait avec tout son contenu. De partout on accourait pour aider à sauver ce que l'on pouvait. On réussit à préserver tous les alentours. C'étaient tous des pompiers volontaires. Avec une si grosse bâtisse au milieu des autres, on se demande comment il se peut que ces bâtisses ont été sauvées. Les pertes sont assez grandes: 4 chevaux sont brûlés, des cochons, un lot de foin, un tracteur, machine à couper le foin, enfin grande perte. Nos sympathies à M. Pierre Bérubé.

Dimanche, M. le curé remerciait au nom de M. Bérubé tous ceux qui aidèrent à combattre le feu.

55 millions voteront aux E.-U. mardi

Washington. — Le nombre des électeurs enregistrés fait prédire aux chargés d'élégations que 55,669,850 Américains se présenteront aux bureaux de scrutin le 4 novembre.

Ce serait 5,850,000 de plus qu'en 1940 alors que la lutte entre MM. Roosevelt et Willkie a attiré un nombre record d'électeurs.

En 1951, le Canada a produit 967,000 tonnes d'amianté représentant une valeur de \$78,800,000.

## CRITIQUE.

Nous sommes heureux des remarques qu'on nous fait. Mais nous regrettons la critique la plus sévère de notre travail, c'est nous-mêmes qui la faisons. Nous examinons strictement chaque détail des services que nous rendons, que ce soit un service personnel ou d'affaire, de sorte que sa qualité corresponde au modèle que nous nous sommes fixés. Nous ne voulons pas entendre nos fautes. Votre opinion et vos avis seront bien reçus de nous et nous n'importe quel point de nos services.

## Connelly-McKinley

L.T.D.

Entrepreneurs de funérailles  
Tél. 22222 10007-1098 rue

Nous aidons CHFA à radiodiffuser la messe dominicale, le dimanche, à 11h. a.m.

## Western Canada

### News

## CENTRE pour

- Magazines de langue française
- Tabacs de Québec
- Confiseries de qualité

Journaux du Québec et de France

10359 Avenue Jasper  
Edmonton  
(En face de l'Hôtel Cecil)

## Ferd. Nadon

BIJOUTIER

DIAMANTS "BRIDAL WREATH"

10115-102ème rue Edmonton

En face de la "BAY"



"... il m'a épargné des journées, sinon des semaines de travail"

Au retour de son premier voyage dans l'Ouest, un homme d'affaires écrivait à sa banque:

"En arrivant là-bas, je me demandais comment m'y prendre pour me créer les relations dont j'avais besoin. J'ai pensé tout à coup que la banque, qui m'a si bien secondé en plusieurs circonstances, pourrait peut-être me fournir des indications. M. V. m'a prêté un appui très efficace. Il m'a présenté aux gens que j'avais intérêt à connaître et m'a épargné ainsi des journées, sinon des semaines de travail."

Chacune des banques a charté en fait autant. Que vous vous présentiez à votre propre succursale ou à une autre à mille milles d'ici, vous trouvez toujours le même service bancaire complet, et le même désir d'être utile.

Cette annonce, tirée d'une lettre authentique, est présentée par

LES BANQUES QUI DESSERVENT VOTRE VOISINAGE



## GOERTZ STUDIOS

10043 - 102e rue - Téléphone 25706

Edifice LaFlèche



THIBODEAU HEARING AID LAB.

AUDIOMETRIES MAICO

10043 Ave. Jasper, Edmonton, Alberta - Tél. 27759

Nom ..... Adresse .....



## Fédération Canadienne Française de la Colombie Britannique

### MAILLARDVILLE

#### NOTRE-DAME DE LOURDES

Encore une fois c'est la saison du bazar et toutes les organisations paroissiales sont en marche pour faire les préparations nécessaires afin d'assurer comme toujours à ce projet un magnifique succès. Nous ne voudrions pas manquer à ce précédent qui est d'ailleurs un événement nécessaire et vital pour le soutien de notre paroisse et de nos écoles.

Le bazar se tiendra les 22, 23 et 24 novembre, dans la salle de la Haute École de N.D. de Lourdes. Il y aura divers divertissements variés, plusieurs kiosques et édiocules où vous trouverez marchandises de toutes sortes et à votre choix, que vous pourrez acheter selon vos besoins à un prix très minime.

On fait appel à la bonne volonté de tout bon Catholique et Canadien francophone de la paroisse et aussi des paroisses environnantes si possible. Vous pouvez nous en croire c'est pour une œuvre éternelle.

**Naisances**  
Kathleen-Yolande-Marie, née le 1er septembre, fille de Gilles Braconnier et d'Yvonne Cardon. Parrain et marraine M. et Mme Amable Braconnier.

Lorraine, Marie, née le 27 juillet, fille d'André Champagne et de Barbara Blat. Parrain, Eugène Champagne, marraine, Germaine Toussaint.

Lorraine, Marie, Angéline, née le 17 septembre, fille d'Arthur Tessier et de Bernadette Mennel. Parrain, Jean-Louis Dénier, marraine Marie-Jeanne Jans.

Jaqueline, Michèle, Marie, née le 29 septembre, fille de George Ledet et d'Annette Coyot. Parrain et marraine M. et Mme N. Carreau.

Nos félicitations aux heureux parents qui nous donnent ces nouveaux citoyens qui peut-être plus tard par leur nombre et leurs qualités nous feront à Maillardville un puissant bastion pour la défense de notre langue et de nos droits religieux dans cette province.

**Décès**  
C'est avec un profond regret que nous apprenons le décès de Mme Lucille Maillard.

**Député conservateur décédé en Colombie**  
Victoria, C.B. — M. E.-S. Carson, leader des quatre progressistes conservateurs dans la législature de la Colombie canadienne, est décédé à l'âge de 58 ans.

On croit que l'ancien ministre provincial des Travaux publics a succombé à une crise cardiaque.

Carson a été ministre des Mines, du Commerce et de l'Industrie en 1942. Il a occupé son poste de ministre des Travaux publics, sous le gouvernement du premier ministre libéral, M. Byron Johnson, d'avril 1946 jusqu'en janvier cette année.

### Annonces classées

**Femmes demandées**  
Travail intéressant et payant. Faibles \$3.00 à \$6.00 l'heure en sollicitant des commandes à domicile pour un médicament déjà en demande. Écrivez à Case Postale 1225, Place d'Armes, Montréal.

**Maison à vendre**  
Maison de 4 chambres, bien finie et isolée, dans le village de Picardville. Gaz et électricité. Poêle et fournaise à gaz. Système d'eau courante avec pompe électrique. Prix raisonnable de \$22,500.00. Écrivez à A. Brouil, Picardville, Tél. 12.

Belle occasion d'établir un commerce profitable et durable dans votre entourage avec notre ligne complète de produits saisonniers. Peu de capital requis — nous vous donnons comment procéder. Détails et catalogue gratis sur demande. FAMILIX, Dept 2, 1600 Delorimier, Montréal.

## Joyeux Noël dans la mère-patrie

Portez d'HALIFAX le 24 NOV. directement vers Southampton. Le HAIRE part pour l'Europe le 25 NOV. Départ de New York le 25 NOV.

Dirige personnellement par BARRY MENAGE  
Directeur des bureaux de Winnipeg de la Holland-American Line et votre fidèle pour le voyage. Il s'occupera de tous les détails nécessaires à votre voyage sur le Continent et veillera à votre confort pendant le voyage à bord de la mère-patrie.

Autre départ assuré pour Noël. Syndicat le 10 décembre de New York pour l'Angleterre, la France, la Hollande.

Vo « Voyage Agent » de « Voyage ou Plus Tot »

**Holland-American Line**  
Room 408, Royal Bank Bldg., Main St., Winnipeg, Man.

## La Toussaint autrefois

### Dans la tradition et le folklore français

Albert Mousset  
Des quatre grandes fêtes religieuses de l'année, la Toussaint est la seule qui se déroule dans une atmosphère de mélancolie. D'abord parce qu'elle ouvre le cycle des semaines brumeuses; ensuite parce qu'elle se confond plus ou moins avec la fête des Morts, dont la liturgie célèbre ce soir-là les premiers efforts. Elle a perdu son caractère original d'adieu depuis que Louis le Débonnaire et le pape Grégoire IV la reportèrent, au neuvième siècle, du 13 mai au 1er novembre, peut-être sous l'influence d'une tradition celtique.

Encore ne représente-t-elle plus aujourd'hui en France qu'un souvenir indifférent de nos jours. En dehors de la Paris antique, des processions se déroulaient à travers les rues de la capitale et stationnaient dans les carrefours, pour prier devant les oratoires improvisés en l'honneur des principaux saints. Les Confréries de la Passion donnaient une représentation de scènes bibliques. Une réglementation sévère imposait le chômage aux corporations; il était notamment interdit aux boulangers de cuire le pain.

Mais, en province, diverses coutumes locales se sont perpétuées longtemps — voire jusqu'à nos jours — en dehors de toute pratique ou prescription religieuses. Dans certains villages de Provence, par exemple, c'est le jour de la Toussaint que l'on sert à table le premier plat de châtiments de l'année. En Franche-Comté, en Lorraine et dans certaines régions de la Bourgogne, on distribue aux enfants des noix et des noisettes, avec lesquelles ils jouaient. Quand un sourd-muet voulait parler du jour de

la Toussaint, il faisait le geste de casser une noix entre ses dents.

Le soir de la Toussaint à Orléans et dans beaucoup d'autres villes, un crieur public parcourait les rues en agitant une clochette et invitant les habitants à prier pour les âmes des défunts.

En Bretagne, terre classique des légendes, la population faisait la "procession des charniers", pour aller se recueillir devant les tombes familiales. On dictait tout qu'il y ait eu là "plus d'âmes des morts au bord de ce grain de sable sur la face de la mer". Aussi notait-on à fond la maison; on y entretenait un bon feu et on priait en commun.

Dans l'île d'Ouessant, une coutume étonnante persistait. Lorsque la disparition d'un "ilien" en mer était signalée, une croix de crêpe placée sur un ling blanc est portée processionnellement en bras, entourée des hommes, têtes nue et des femmes encapuchonnées dans leur mante. Cette croix est déposée dans l'unique église de l'île, où elle boise la présence du défunt. Le jour de la Toussaint, toutes ces voix, élevant les disparus de l'année, sont transportés solennellement dans un "tombeau" collectif au cimetière.

A la fête de la Toussaint se rattache dans l'ancien France une cérémonie curieuse: c'était l'un des jours de l'année où le roi "touchait les écouelles" des villages. Une croyance populaire les éloignait — elle datait de la France capétienne et de l'Angleterre normande — attribuant au souverain le pouvoir miraculeux de guérir ces malades. Un médecin faisait le tri des patients qui se présentaient pour bénéficier de cette

curie, afin qu'il ne se trouvât parmi eux que des écouelles reconnues comme tels. Quand la cérémonie devait avoir lieu à Paris, le Grand Prévôt la faisait annoncer, quelques jours à l'avance, à son de trompe et par voie d'affiches: "On fait assavoir à tous qu'il appartient, que, le jour de la Toussaint, Sa Majesté touchera les malades des écouelles dans les galeries du Louvre, à dix heures du matin, ce que nul n'en peut empêcher d'ignorance et que ceux qui sont atteints dudit mal aient à s'y trouver, si bon leur semble".

C'est ainsi que Louis XIV "toucha", en une seule matinée, près de trois mille écouelles. "Le roi te touche, Dieu te guérit", disait le monarque à chacun de ces malades, une pièce d'argent lui était ensuite remise. Ce fut Charles X qui, en 1825, se conforma pour la dernière fois à cet usage, qui n'avait déjà plus alors que la valeur d'un rituel archaïque. Mais il avait érigé longtemps le caractère sacerdotal de la Monarchie, emprunté à la tradition de l'Ancien Testament.

La Toussaint fut aussi une des fêtes retenues par les animateurs de cette idée généreuse qu'était la Trêve de Dieu, édictée par le pape Grégoire IX, en 1234, et qui marquait le terme. Vers 1023, l'évêque de Beauvais, Warin, rédigea un projet de paix qui devait être juré par tous les seigneurs pour garantir la paix pendant certaines périodes de l'année. On y lisait notamment: "Du début de mars jusqu'à la Toussaint je ne saurai ni cheval ni jument dans les pâturages, je ne détruirai ni églises, ni maisons, je ne déroberai ni ne vendrangerai les vignes sous prétexte de guerre, et si, par hasard, un homme à qui j'ai donné un sauf-conduit viole cette loi, je réparerai le tort qu'il a causé". C'était une protection encore bien timide des populations contre les guerres, mais on n'en était pas moins fier de ce qu'il n'était plus efficace sinon plus durable.

Le cycle saisonnier qu'ouvre le mois de novembre est curieusement évoqué dans les vieilles miniatures et sur les panneaux sculptés des cathédrales gothiques: on y voit figurer, à côté de la "glandée" ou abattage des druits du chêne par le procher, des images de danse macabre et cette étonnante chevauchée de la Mort qui illustre tant de "Calendriers des Bergers". La grandeur de la fête de la Toussaint s'imposait à l'imagination de l'artiste; le réalisme des gens du Moyen-Âge n'était point choqué par cette juxtaposition du rappel des fins dernières de l'homme avec les humbles tâches de la vie rustique. Elle symbolisait l'harmonie qui existait les fêtes religieuses aux travaux des champs pour composer le double aspect du paysan aux rythmes du calendrier.

### Gardiner est candidat libéral

Melville, Saskatchewan. — Le ministre de l'Agriculture, M. Gardiner, a été nommé candidat libéral dans le comté de Melville aux prochaines élections fédérales.

M. Gardiner représente le comté de Melville depuis 1940. Il a été nommé sans opposition.

**FERD NADON**  
BIJOUTIER  
REPARATION DE MONTRES  
ET BIJOUX  
10115 - 102ème rue  
En face de la "BAY" Edmonton.

### Remerciements

Nous aimerions remercier chaleureusement tous ceux qui, de quelque manière, ont exprimé leurs sentiments de sympathie envers la famille Pepin, et qui ont contribué leurs services lors du décès de M. Gédéon Pepin.

### ST-JOACHIM

Le bingo de dimanche dernier organisé par les Dames de St-Aune a été un grand succès et ces dames remercient tous ceux qui les ont encouragées. Elles se mettront à l'œuvre cette semaine pour remettre notre bibliothèque en activité.

**Baptêmes**  
Marie Anne Moreau, fille de M. le Dr et Mme J.-F. Moreau. Parrain et marraine, M. le Dr et Mme L.-P. Mousset.

Aussi, Cécile Marie Gagnon, fille de M. et Mme Antonio Gagnon. Parrain et marraine, M. et Mme Raymond Poirant.

Félicitations aux heureux parents.

**Erreur**  
Il y a eu erreur la semaine dernière. Le nom "St-Joachim" a été omis au haut du rapport des funérailles de M. Pepin, et cette chronique a paru dans la chronique de Jossard. Nous nous excusons de cette erreur.

### Jour de fête au Canada

Ottawa. — Une annonce officielle qui sera publiée sous peu dans la Gazette du Canada, déclare le 2 juin 1953, la journée du Couronnement, jour de fête pour tout le Canada.

### Les Bonnes Amies

Lors de la réunion mensuelle qui eut lieu chez Mme I. Turcotte, le nouvel exécutif de l'année fut élu comme suit: Présidente, Mme Lucie LeClair; vice-présidente, Mme B. Tremblay; secrétaire, Mme J. Latour; trésorière, Mme G. Paradis. Comité social, Mme S. Barthelemy; comité de bienfaisance, Mme C. Bernier; comité d'éducation, Mme A. Blais; comité dramatique et musical, Mme L. Picard; comité de recrutement, Mme C. Chatain; la presse, Mme I. Turcotte; le chapeau, R. P. J. Patoin. Le gouter fut servi par le comité social sous la direction de Mme P. Crévin.

Mme la présidente remercie l'exécutif de l'an dernier qui a bien réussi dans son travail, ainsi que Mme Turcotte d'avoir offert sa maison pour la réunion.

### ELNA

Machine à coudre miracle. Bras libre. Couture, Broderie, Reprise.

Echangez votre vieille machine. Conditions favorables.

Téléphonez ou écrivez à votre vendeur

**B. WAGNER**  
Tél. 22577 10028-110 rue

Je désire  
a) un dépliant  
b) une démonstration gratuite

Nom .....  
Adresse .....  
Téléphone .....

### BUNGALOW A VENDRE

dans la paroisse de

### l'Immaculée-Conception

Bungalow de 5 chambres, avec 1 chambre dans le sous-sol, et garage. En très bonne condition.

Prix \$10,500, avec termes

Pour plus d'informations, téléphonez à: M. Lucien Lorieau, Médard Dessoriers, ou Paul Pariseau, 28166

### CAMPBELL & HALIBURTON

Agents d'immobiliers  
10029 avenue Jasper Edmonton

### Le Conseil des Ecoles Séparées d'Edmonton

offrira un

### Banquet complémentaire

à l'hôtel Corona

Mercredi le 5 nov., à 7h. p.m.

aux délégués catholiques qui assisteront à la Convention des Commissaires qui se tiendra à Edmonton les 4, 5 et 6 novembre prochain. Tous les délégués sont cordialement invités à y assister.

## Opinion du lecteur

Toute communication doit être accompagnée du nom et de l'adresse de l'envoyeur. Nous ne prenons pas la responsabilité de ce qui paraît sous cette rubrique.

Foyer Youville, St-Albert  
21 octobre 1952

Vous avez bien raison, Madame Filion... laissez passer des jours commodes... laissez passer des jours commodes... laissez passer des jours commodes...

Si la vie coule doucement cependant, elle n'est pas monotone; elle se fait même des plus intéressantes quand revient chaque année la fête des vieillards, notre fête, quoi! Cette fête commence dès l'aurore, vers la messe de 6 heures qu'il faut aller à l'église. Les vieillards, les vieillards, les vieillards... les vieillards, les vieillards, les vieillards...

Si la vie coule doucement cependant, elle n'est pas monotone; elle se fait même des plus intéressantes quand revient chaque année la fête des vieillards, notre fête, quoi! Cette fête commence dès l'aurore, vers la messe de 6 heures qu'il faut aller à l'église. Les vieillards, les vieillards, les vieillards... les vieillards, les vieillards, les vieillards...

Si la vie coule doucement cependant, elle n'est pas monotone; elle se fait même des plus intéressantes quand revient chaque année la fête des vieillards, notre fête, quoi! Cette fête commence dès l'aurore, vers la messe de 6 heures qu'il faut aller à l'église. Les vieillards, les vieillards, les vieillards... les vieillards, les vieillards, les vieillards...

Si la vie coule doucement cependant, elle n'est pas monotone; elle se fait même des plus intéressantes quand revient chaque année la fête des vieillards, notre fête, quoi! Cette fête commence dès l'aurore, vers la messe de 6 heures qu'il faut aller à l'église. Les vieillards, les vieillards, les vieillards... les vieillards, les vieillards, les vieillards...

Si la vie coule doucement cependant, elle n'est pas monotone; elle se fait même des plus intéressantes quand revient chaque année la fête des vieillards, notre fête, quoi! Cette fête commence dès l'aurore, vers la messe de 6 heures qu'il faut aller à l'église. Les vieillards, les vieillards, les vieillards... les vieillards, les vieillards, les vieillards...

Si la vie coule doucement cependant, elle n'est pas monotone; elle se fait même des plus intéressantes quand revient chaque année la fête des vieillards, notre fête, quoi! Cette fête commence dès l'aurore, vers la messe de 6 heures qu'il faut aller à l'église. Les vieillards, les vieillards, les vieillards... les vieillards, les vieillards, les vieillards...

Si la vie coule doucement cependant, elle n'est pas monotone; elle se fait même des plus intéressantes quand revient chaque année la fête des vieillards, notre fête, quoi! Cette fête commence dès l'aurore, vers la messe de 6 heures qu'il faut aller à l'église. Les vieillards, les vieillards, les vieillards... les vieillards, les vieillards, les vieillards...

Si la vie coule doucement cependant, elle n'est pas monotone; elle se fait même des plus intéressantes quand revient chaque année la fête des vieillards, notre fête, quoi! Cette fête commence dès l'aurore, vers la messe de 6 heures qu'il faut aller à l'église. Les vieillards, les vieillards, les vieillards... les vieillards, les vieillards, les vieillards...

Si la vie coule doucement cependant, elle n'est pas monotone; elle se fait même des plus intéressantes quand revient chaque année la fête des vieillards, notre fête, quoi! Cette fête commence dès l'aurore, vers la messe de 6 heures qu'il faut aller à l'église. Les vieillards, les vieillards, les vieillards... les vieillards, les vieillards, les vieillards...

Si la vie coule doucement cependant, elle n'est pas monotone; elle se fait même des plus intéressantes quand revient chaque année la fête des vieillards, notre fête, quoi! Cette fête commence dès l'aurore, vers la messe de 6 heures qu'il faut aller à l'église. Les vieillards, les vieillards, les vieillards... les vieillards, les vieillards, les vieillards...

Si la vie coule doucement cependant, elle n'est pas monotone; elle se fait même des plus intéressantes quand revient chaque année la fête des vieillards, notre fête, quoi! Cette fête commence dès l'aurore, vers la messe de 6 heures qu'il faut aller à l'église. Les vieillards, les vieillards, les vieillards... les vieillards, les vieillards, les vieillards...

Si la vie coule doucement cependant, elle n'est pas monotone; elle se fait même des plus intéressantes quand revient chaque année la fête des vieillards, notre fête, quoi! Cette fête commence dès l'aurore, vers la messe de 6 heures qu'il faut aller à l'église. Les vieillards, les vieillards, les vieillards... les vieillards, les vieillards, les vieillards...

Si la vie coule doucement cependant, elle n'est pas monotone; elle se fait même des plus intéressantes quand revient chaque année la fête des vieillards, notre fête, quoi! Cette fête commence dès l'aurore, vers la messe de 6 heures qu'il faut aller à l'église. Les vieillards, les vieillards, les vieillards... les vieillards, les vieillards, les vieillards...

Si la vie coule doucement cependant, elle n'est pas monotone; elle se fait même des plus intéressantes quand revient chaque année la fête des vieillards, notre fête, quoi! Cette fête commence dès l'aurore, vers la messe de 6 heures qu'il faut aller à l'église. Les vieillards, les vieillards, les vieillards... les vieillards, les vieillards, les vieillards...

Si la vie coule doucement cependant, elle n'est pas monotone; elle se fait même des plus intéressantes quand revient chaque année la fête des vieillards, notre fête, quoi! Cette fête commence dès l'aurore, vers la messe de 6 heures qu'il faut aller à l'église. Les vieillards, les vieillards, les vieillards... les vieillards, les vieillards, les vieillards...

Si la vie coule doucement cependant, elle n'est pas monotone; elle se fait même des plus intéressantes quand revient chaque année la fête des vieillards, notre fête, quoi! Cette fête commence dès l'aurore, vers la messe de 6 heures qu'il faut aller à l'église. Les vieillards, les vieillards, les vieillards... les vieillards, les vieillards, les vieillards...

Si la vie coule doucement cependant, elle n'est pas monotone; elle se fait même des plus intéressantes quand revient chaque année la fête des vieillards, notre fête, quoi! Cette fête commence dès l'aurore, vers la messe de 6 heures qu'il faut aller à l'église. Les vieillards, les vieillards, les vieillards... les vieillards, les vieillards, les vieillards...

Si la vie coule doucement cependant, elle n'est pas monotone; elle se fait même des plus intéressantes quand revient chaque année la fête des vieillards, notre fête, quoi! Cette fête commence dès l'aurore, vers la messe de 6 heures qu'il faut aller à l'église. Les vieillards, les vieillards, les vieillards... les vieillards, les vieillards, les vieillards...

Si la vie coule doucement cependant, elle n'est pas monotone; elle se fait même des plus intéressantes quand revient chaque année la fête des vieillards, notre fête, quoi! Cette fête commence dès l'aurore, vers la messe de 6 heures qu'il faut aller à l'église. Les vieillards, les vieillards, les vieillards... les vieillards, les vieillards, les vieillards...

Si la vie coule doucement cependant, elle n'est pas monotone; elle se fait même des plus intéressantes quand revient chaque année la fête des vieillards, notre fête, quoi! Cette fête commence dès l'aurore, vers la messe de 6 heures qu'il faut aller à l'église. Les vieillards, les vieillards, les vieillards... les vieillards, les vieillards, les vieillards...

# EPARGNEZ

## Commandez aujourd'hui

**PENMANS 27** Sous-vêtements un morceau, doublés, pour hommes. Commandez aujourd'hui à ce bas prix. Devant avec un bouton ou plusieurs boutons. Grdr 36-44. Prix, livré

**BOTTES D'AVIATEURS** Partie du haut est en cuir mou et pliable, doublé en peau de mouton; partie du bas est en caoutchouc solide. Grandeur pour hommes, 6 à 12. Prix, livré

Doublées en laine épaisse, pour garçons. Grandeur 1 à 5

**BAS EN NYLON** 51 mailles, 15 denier. 1ère qualité. Toutes les dernières teintes d'automne. Coutures étroites comme un crayon. Grandeur 8 1/2 à 11. Prix, livré

**BAS EN COTON** Pour dames. Haut élastique. Talon et bout du pied renforcés. Couleurs: romance, beige, sultan, brun. Prix, livré, la paire 3 paires pour \$1.15

**MONTRES-BRACELET** Pour hommes. 15 diamants. A l'épreuve des coups et de l'eau. Garantie d'un an. Boîtier en acier inoxydable. Prix, livré

**\$3.49**

**\$12.75**

**\$8.95**

**.89c**

**.39c**

**\$15.00**

Nous avons un choix complet de vêtements pour hommes, vêtements pour dames, vêtements pour enfants, chaussures pour toute la famille; bijouterie; jouets.

Si vous n'avez pas reçu notre catalogue, téléphonez 42413 ou écrivez-nous et nous vous ferons parvenir notre catalogue illustré contenant des aubaines sensationnelles.

## Western Mail Order House

Edmonton, Alta. "NOS PRIX SONT LES PLUS BAS" 10187-104e rue

## SOUVENIRS EXOTIQUES

## Voyage lointain d'hier

par L.-M. Beaupied

Deux hommes montent à bord, l'un d'eux, un grand gaillard au visage bariolé, aux yeux percés, coiffé d'un large "sombro", la "navaja" passée à la ceinture, demande à parler au capitaine. Son compagnon, en chemise blanche, la figure bronzée, un mouchoir rouge couvrant les cheveux et noué sur la nuque, la poignée d'une "navaja" sortant de sa ceinture rougeâtre, fait penser à un corsaire en quête d'abordage. Mais malgré leurs aspects redoutables, ils doivent être de vieilles connaissances du capitaine; car celui-ci les a aperçus et vient à eux souriant, les mains tendues.

Des passagers en attendant les embarcations qui viennent les chercher, se promènent, allant, revenant en une allure fièvre; femmes au teint mat, aux yeux brillants, une mantille sur les cheveux noirs, d'un noir de jais; des Madrilènes, allant à Caracas, ville capitale, de l'autre côté de la colline. Deux autres s'arrêtent, vont s'asseoir sur des chaises de paille, s'éventant comme le faisaient nos mères (de ma génération) en des poses gracieuses.

Une jeune fille à peau brune, les mains sur les hanches, descendante d'Andalous, Thérèse ou Carmen, parle à un jeune homme, sautant et frappant du pied sur des talons sans doute que ce soir pour fêter leur retour des canotiers des "tango" en agitant des danseuses aux sons de la guitare et du tambourin.

En face, l'arcène pour les courses et les tueries de taureaux, se dresse sur la "Plaza". Par endroits des tours, des résidences coloniales; un phare, un séphore; c'est Colon, ville s'élevant à l'embouchure du Canal de Panama! Des embarcations, des pirogues, viennent à la rencontre du paquebot et le suivent jusqu'à qu'il accostera au terminus de son voyage qui a duré un mois!

La manœuvre de l'accastage était si facile que les passagers n'ont pas eu de peine à monter à bord. Le paquebot est terminel! Nous partons pour notre dernière escale à Porto-Cabello! Le paquebot longe la côte escarpée, dont quelques crêtes percent les nuages. La mer est calme, légèrement moutonnée par de petites vagues qui roulent sur sa surface; mais la chaleur est torride, nous trouvant pas loin de l'Equateur! Depuis la Martinique l'équipage boit chaque matin un petit verre de quinine pour éviter les fièvres; et nous sommes habillés de toile blanche ou bleue ou de flanelle. Le fer et le bois que nous touchons à main nue, brûlent comme s'ils sortaient du feu.

Le navire côtoie un rivage aride où des Indiens Caraïbes font la pêche en pirogue.

On arrive à Porto-Cabello juste le temps pour embarquer des naufragés du paquebot "América", de notre compagnie, qui a sombré dans les parages non loin d'ici! Un croiseur anglais est au mouillage à côté du "Labrador", son commandant en visite à notre bord, invite trois religieux passagers à le visiter, notre commandant les accompagne, ainsi que deux Américains. Nous levons l'ancre et piquons droit au Canal de Panama! Des centaines de passagers du départ du Havre, une trentaine seulement sont à bord. Le paquebot les a semés en route depuis les Antilles.

La chaleur continue à nous incommoder! Dans la chambre des machines et la chaufferie où je descend, plusieurs fois par jour pour le service, c'est infernal! Quelle constitution ont donc ces chauffeurs et soutiers, demi-nu, noirs de charbon, couverts de sueurs, pour résister quatre heures de temps à enfourner incessamment des pelletes de charbon dans les gueules des huit fourneaux du navire. Des manches à vent fixées au dessus du pont, engouffrent l'air du large dans la chaufferie; mais c'est à peine si on sent sa fraîcheur tant l'atmosphère est surchauffée. Pauvres gens, je les plains de faire un métier pareil en zone torride!

Un matin, une ligne griseâtre apparaît à l'horizon devant nous! A notre gauche la côte de la Colombie s'éloigne dans le lointain! La mer d'un bleu foncé, une comme un lac, semble grandir en étendue! Le ciel bleu et clair, sans nuages s'étend à l'infini et le sol de feu de l'Equateur éclaire cette nature marine, grandiose et magnifique!

Notre navire avance et la terre qui s'approche, dévoile les perspectives de sa forme dans le lointain, une montagne s'étend sur le ciel, continuation d'une chaîne de monts massifs, rocheux, neigeux, glacés, de divers altitudes et de divers noms, partant du détroit de Magellan, en Patagonie suivant les côtes des trois Amériques, baignant l'Océan Pacifique et aboutissant au Détroit de Bering en Alaska! Au bas de cette montagne, une bande verte s'étend sur toute sa longueur; on devine une végétation tropicale formée de palmiers et de cocotiers! Soudain, des points blancs surgissent par moments sur son fond vert, s'agrandissent, s'allongent. En avançant, on finit par distinguer des hautes et des résidences coloniales; un phare, un séphore; c'est Colon, ville s'élevant à l'embouchure du Canal de Panama! Des embarcations, des pirogues, viennent à la rencontre du paquebot et le suivent jusqu'à qu'il accostera au terminus de son voyage qui a duré un mois!

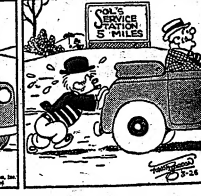
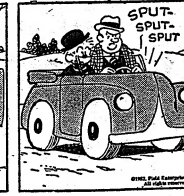
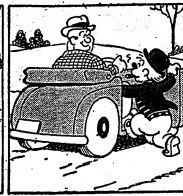
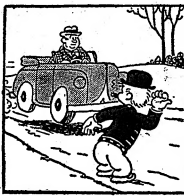
La manœuvre de l'accastage était si facile que les passagers n'ont pas eu de peine à monter à bord. Le paquebot est terminel! Nous partons pour notre dernière escale à Porto-Cabello! Le paquebot longe la côte escarpée, dont quelques crêtes percent les nuages. La mer est calme, légèrement moutonnée par de petites vagues qui roulent sur sa surface; mais la chaleur est torride, nous trouvant pas loin de l'Equateur! Depuis la Martinique l'équipage boit chaque matin un petit verre de quinine pour éviter les fièvres; et nous sommes habillés de toile blanche ou bleue ou de flanelle. Le fer et le bois que nous touchons à main nue, brûlent comme s'ils sortaient du feu.

Le navire côtoie un rivage aride où des Indiens Caraïbes font la pêche en pirogue.

On arrive à Porto-Cabello juste le temps pour embarquer des naufragés du paquebot "América", de notre compagnie, qui a sombré dans les parages non loin d'ici! Un croiseur anglais est au mouillage à côté du "Labrador", son commandant en visite à notre bord, invite trois religieux passagers à le visiter, notre commandant les accompagne, ainsi que deux Américains. Nous levons l'ancre et piquons droit au Canal de Panama! Des centaines de passagers du départ du Havre, une trentaine seulement sont à bord. Le paquebot les a semés en route depuis les Antilles.

On arrive à Porto-Cabello juste le temps pour embarquer des naufragés du paquebot "América", de notre compagnie, qui a sombré dans les parages non loin d'ici! Un croiseur anglais est au mouillage à côté du "Labrador", son commandant en visite à notre bord, invite trois religieux passagers à le visiter, notre commandant les accompagne, ainsi que deux Américains. Nous levons l'ancre et piquons droit au Canal de Panama! Des centaines de passagers du départ du Havre, une trentaine seulement sont à bord. Le paquebot les a semés en route depuis les Antilles.

## BOZO-



Foxo Reardon

## "Memorial Hall La Pointe"

Drôle de titre, direz-vous? Eh bien! lisez et vous comprendrez!

Ces jours derniers, les journaux de San Diego, Cal., rapportaient à M. l'abbé J.-E. Lapointe, curé de Beaumont, Alberta, la bonne et importante nouvelle qu'un monument commémoratif appelé "Memorial Hall La Pointe" avait été inauguré en août dernier à la mémoire de feu l'abbé Edmond X. Lapointe, missionnaire séculier chez les Indiens de la vallée Santa Ysabel, dans le comté de San Diego.

A cette occasion de la dédicace du "Memorial Hall La Pointe" et d'un stèle de pierre tombale, une messe solennelle eut lieu dans la chapelle construite en 1924 par l'abbé Lapointe à Santa Ysabel; le célébrant était Mgr John Hagert, curé de la paroisse St-Georges; dans le chœur on remarquait Mgr F. Dillon, curé de la cathédrale de San Diego représentant Mgr l'évêque. Une foule compacte remplissait la chapelle et débordait au dehors.

Un dîner de famille (barbecue) suivit ainsi que des jeux et amusements d'enfants au cours de l'après-midi; même une fanfare composée d'Indiens de la mission vint jouer une note joyeuse à cette fête de famille.

Voici quelques notes historiques sur cette mission de Santa Ysabel. Les premiers missionnaires visitèrent cette vallée située au pied de la montagne appelée "Volcano" en 1795. Ils y établirent une mission temporaire qui devint par la suite une assistante ou sous-mission dépendant de la mission de San Diego de Alcalá. En 1829, une chapelle assez importante fut bâtie; plusieurs maisons d'habitation, un magasin, etc., la population comptait au-delà de 450 néophytes.

Quand arriva l'abbé Lapointe en 1903, il n'y trouva qu'une petite bâtisse en bois servant de chapelle. Tout près penchait, le capitaine A. Dreyfus, purge une condamnation infamante qu'il n'a pas méritée. Son innocence fut connue plus tard, bien tard! Il fut honorablement réhabilité, retourna dans l'armée avec la promotion d'un grade supérieur à celui qu'il portait.

La côte diminue dans l'éloignement et ne forme plus qu'un point imperceptible. Alors des mains se tendent vers elle et la brise du large lui apporte le dernier salut, sortie du cœur de ceux qui l'ont vu. Au revoir, belle Amérique nous te reverrons! Moi aussi, je la revis!

Port d'Espagne, chargement de café, de vanille et autres marchandises exotiques. Quelques colons passagers s'embarquent pour l'Europe et en avant pour St-Pierre Martinique! (à suivre)

qui ont fait don de cette pierre tombale qui recouvre les restes de leur ancien missionnaire, restes qu'ils obtinrent des autorités ecclésiastiques pour les garder au milieu d'eux près de la chapelle qu'il avait bâtie avec le concours des Indiens, des ranchers et de non-catholiques...

Le missionnaire Edmond X. Lapointe qui consacra 29 ans de sa vie au service et à l'évangélisation des Indiens de la vallée de Santa Ysabel a laissé une réputation de figure légendaire dans tout ce coin de pays de montagnes où il s'est dépensé sans compter jusqu'au moment où la maladie le força de se retirer à El Cajon où il continua de pourvoir aux besoins spirituels et temporels de ses chers Indiens qui ont donné une preuve de plus de leur reconnaissance et de leur attachement à leur "petit Père Français" dans la belle fête-souvenir du 24 août 1992.

M. l'abbé Edmond X. Lapointe était originaire de St-Jérôme, Qué. Ses études terminées, il prit le chemin de l'Ouest canadien ayant été curé-missionnaire quelques années à Medicine Hat, en Alberta, jusqu'en 1901 dans le diocèse de St-Albert sous Mgr Grandin.

C'est alors que nous avons connu le vénéral curé à qui nous dédions ces quelques lignes d'admiration et de reconnaissance, ainsi qu'un tribut d'hommage aux membres de sa famille, de l'Église et en particulier, à son neveu, prêtre curé de Beaumont, Alberta, depuis 41 ans au service de la religion et la patrie en Alberta, ainsi qu'à ses deux neveux Raoul et Alfred et leurs familles de Bonnyville, Alberta.

J. A. Normandeau, ptre.

## LAMOUREUX

Dimanche soir les jeunes de la paroisse se réuniront à la salle paroissiale pour l'assemblée d'inauguration de l'Organisation de la jeunesse catholique (C.Y.O.)

Hilaire Fortin proposa comme président d'assemblée aidé de Mlle Germaine Courchesne, secrétaire temporaire, procédant aux élections d'affaires.

Lucien Paradis devient président, Mlle Germaine Courchesne vice-présidente et Mlle Pauline Langlois secrétaire.

Comme la C.Y.O. a pour objet principal cette année l'étude de la religion d'après le programme de la Confédération de la doctrine chrétienne, il y eut d'abord formation du comité de religion: Jean-Ouest, Mlle Lorraine Hostyn; section-Nord Mlle Adrienne Normandeau-section-Est Mlle Irène Demers; section-Sud Mlle Germaine Courchesne.

Comité social: René Normandeau; Richard Behiel; Guy Langlois, Mlle V. Vienne Behiel, Mlle Marie Normandeau.

Comité de finances: René Thérault, Rosario Normandeau, Mlle Alice Courchesne.

Une invitation de Morinville fut lue et il fut décidé qu'une délégation se rendra à la soirée de la C.Y.O.

Ici, une assemblée des Comités aura lieu dimanche le 2 novembre afin de préparer la première veillée qui aura lieu le 23 novembre à laquelle les membres de toutes les C.Y.O. des environs sont invités à prendre part.

## Collège Saint-Jean

Le Collège St-Jean a perdu un grand ami la semaine dernière...

Toujours intéressé aux activités du Collège, le bon Père LeClainche ne manquait jamais de se renseigner minutieusement quand il rencontrait les Pères du Collège. Il était avide de nos nouvelles.

Quand ils ont su que le Protecteur de St-Paul les avait quittés, plusieurs Collégiens et Oblats ont dit: "Voilà qu'on doit se réjouir dans le ciel aujourd'hui; une âme toute sainte vient de se réunir à son Dieu."

Pour plusieurs prêtres, le bon Père a été un modèle, une source d'inspiration; c'est lui qui les encourageait à consacrer leur vie à Dieu, à lui donner entièrement dans un élan généreux la conquête des âmes. Il avait le don de faire ressortir le divin chez nous. On se sentait tout près de Dieu en sa présence.

Au ciel, notre ami pourra suivre de près le progrès de son Collège, le va-et-vient des fils et petites-filles des gens à qui il a enseigné le catéchisme. On raconte que le bon Dieu, en surveillant l'enseignement du catéchisme, prononçait souvent de ses lèvres, derrière le dos de la bonne Soeur enseignante, la réponse qu'un petit garçon semblait avoir oubliée.

Un groupe d'élèves du Collège, tous de la paroisse de St-Paul, se sont rendus à St-Albert pour assister à l'enterrement d'un Oblat remarquable, un homme de Dieu, un prêtre modèle. Avec le Père Antoine, ce bon Père saura de manière exister de la Très Sainte Vierge, des grâces toutes spéciales pour les élèves et les bons Pères qui nous enseignent.

Le personnel enseignant a joui de la visite des RR. PP. Michael, Bernard, Roland et Lévesque il y a quelques jours. Nous leur souhaitons tous le succès dans leur travail pour le Christ.

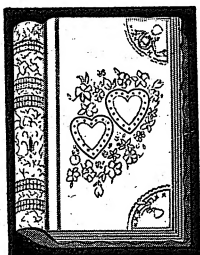
Comment on fait une statue. Un importun questionnait un sculpteur avec une curiosité insupportable sur tous les détails de son art. Un morceau de marbre et vous ôtez tout. — Mon Dieu! Monsieur, c'est bien simple: pour faire une statue, vous prenez un morceau de marbre et vous ôtez tout ce qu'il y a de trop!

## Horaire des émissions du poste CHFA

680 kilocycles ..... Cet horaire nous est fourni par le poste CHFA et nous ne sommes aucunement responsables des changements qui pourront y être faits.

A.M. LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENREDI	SAMEDI	DIMANCHE
7h.00-Nouvelles 7h.05-Réveil-vous	Nouvelles Réveil-vous	Nouvelles Réveil-vous	Nouvelles Réveil-vous	Nouvelles Réveil-vous	Nouvelles Réveil-vous	Nouvelles Réveil-vous
7h.30-Déjeuné minuit 7h.35-Réveil-vous 7h.40-Cirque des lettres 7h.45-Réveil-vous 7h.50-Minutes du sport	Ici et là, depuis minuit Réveil-vous Cirque des lettres Réveil-vous Minutes du sport	Ici et là, depuis minuit Réveil-vous Cirque des lettres Réveil-vous Minutes du sport	Ici et là, depuis minuit Réveil-vous Cirque des lettres Réveil-vous Minutes du sport	Ici et là, depuis minuit Réveil-vous Cirque des lettres Réveil-vous Minutes du sport	Ici et là, depuis minuit Réveil-vous Cirque des lettres Réveil-vous Minutes du sport	Ici et là, depuis minuit Réveil-vous Cirque des lettres Réveil-vous Minutes du sport
8h.00-Radio journal 8h.10-Intermédiaire 8h.15-Réveil-vous 8h.20-Le bon vent 8h.25-Bulletin nouvelles 9h.00-Club Alouette	Radio journal Intermédiaire Réveil-vous Le bon vent Bulletin de nouvelles Le Club Alouette	Radio journal Intermédiaire Réveil-vous Le bon vent Bulletin de nouvelles Le Club Alouette	Radio journal Intermédiaire Réveil-vous Le bon vent Bulletin de nouvelles Le Club Alouette	Radio journal Intermédiaire Réveil-vous Le bon vent Bulletin de nouvelles Le Club Alouette	Radio journal Intermédiaire Réveil-vous Le bon vent Bulletin de nouvelles Le Club Alouette	Radio journal Intermédiaire Réveil-vous Le bon vent Bulletin de nouvelles Le Club Alouette
10h.00-10h.10 10h.10-Voyage du monde 10h.45-Monde féminin 11h.00-Bouquet musical 11h.30-Réveil Rural 12h.00-Horaire	Les Three Suns Mond féminin Saludos Amigos Revue de St-Albert Réveil Rural Horaire des émissions	Dans la coulisse Mond féminin Heure de Falher Reveil Rural Horaire des émissions	Chronique de France Mond féminin Musique tzigane Heure de Bonnyville Réveil Rural Horaire des émissions	Accordéon Mond féminin L'heure de St-Paul Reveil Rural Horaire des émissions	Les plus beaux contes Bal Musette Nos écoles au micro Reveil Rural Horaire des émissions	Ouverture-nouvelles Concerto Messe du dimanche Institutions politiques
12h.02-Coin des affaires 12h.05-Quelques valses 12h.15-Radio journal 12h.20-Intermédiaire 12h.30-Rapport des routes 12h.35-Ferme Albertaine	Le Coin des affaires Quelques valses Radio journal Intermédiaire Rapport des routes Ferme Albertaine	Le Coin des affaires Quelques valses Radio journal Intermédiaire Rapport des routes La ferme Albertaine	Le Coin des affaires Quelques valses Radio journal Intermédiaire Rapport des routes Ferme Albertaine	Le Coin des affaires Quelques valses Radio journal Intermédiaire Rapport des routes La Ferme Albertaine	Le coin des affaires Quelques valses Radio journal Intermédiaire Le rapport des routes Heure de Girouville	Radio journal Intermédiaire Activités sportives L'art dans la vie
1h.15-Pot-pourri 1h.30-1h.45 1h.45-Marché pétrolier 2h.00-Caprice des goûts 2h.15-2h.30 2h.30-Nouvelles 2h.55-Ranch 680 4h.00-Géologie 4h.15-Patrimoine nature 4h.30-Radio Sacré-Coeur 4h.45-Micro Activités 5h.00-Musiques militaires 5h.15-Yvan l'Intépidé 5h.20-5h.30 5h.30-Musique à la carte 5h.45-Revue d'actualités	Pot-pourri Marché pétrolier Au caprice des goûts Nouvelles Ranch 680 Enfant Adolescent Aspects de la pensée Radio Sacré-Coeur Heure de Morinville Yvan l'Intépidé Musique à la carte Revue d'actualités	Pot-pourri Marché pétrolier Au caprice des goûts Nouvelles Ranch 680 Musique, son langage Piano populaire Radio Sacré-Coeur Revue d'actualités	Pot-pourri Marché pétrolier Au caprice des goûts Nouvelles Ranch 680 Les Évangiles Radio Sacré-Coeur Message au Nord Piano populaire Yvan l'Intépidé Musique à la carte Revue d'actualités	Pot-pourri Marché pétrolier Au caprice des goûts Nouvelles Ranch 680 Cité des plantes Radio Sacré-Coeur Micro Activités Piano populaire Yvan l'Intépidé Musique à la carte Revue d'actualités	Heure de Girouville Jardins plantureux Causerie Action cath. Pot-pourri musical Marché pétrolier Ranch 680 Micro activités Heure cathol. en crise Le Message de l'Immaculée Heure de Donnelly Collège St-Jean	Grandes vocations Opéra Géographie humaine Nos romanciers Régat artistique Au violon Plus beaux contes Petites symphonies
SOIRÉE 6h.00-Chronique sportive 6h.05-Carnet social 6h.15-Radio journal 6h.25-Intermédiaire 6h.30-Sieste musicale 6h.50-Nouvelles 7h.00-Méli-Mélo 7h.30-L'homme 7h.45-7h.55 8h.00-Nouvelles 8h.10-8h.15-Succès français 8h.20-8h.30 8h.30-Musique de fanfare 8h.45-8h.55 9h.00-Baptiste-Marianne 9h.30-Casa Manana	Chronique sportive Carnet social et avis Radio journal Intermédiaire Sieste musicale Nouvelles Méli-Mélo Crises de l'histoire Nouvelles Affaires de l'Etat La chanson se moque Concert symphonique Récital d'orgue	Chronique sportive Carnet social et avis Radio journal Intermédiaire Sieste musicale Nouvelles Méli-Mélo Orchidée du mérite Le bon vieux temps A votre santé Nouvelles Votre disque favori Trois troubadours Paris à mon cœur Récital d'orgue	Chronique sportive Carnet social et avis Hors d'œuvre Radio journal Intermédiaire Sieste musicale Nouvelles Méli-Mélo Grandeur du Canada Initiation à l'orchestre Nouvelles Succès français Rythme sud-am. Chasse à l'inconnu Feuilles au vent Récital	Chronique sportive Carnet social et avis Radio journal Intermédiaire Sieste musicale Nouvelles Méli-Mélo Musique à la carte Revue d'actualités Radio journal Intermédiaire Sieste musicale Nouvelles Méli-Mélo Les idées en marche Carte blanche	Chronique sportive Carnet social et avis Radio journal Intermédiaire Sieste musicale Nouvelles Méli-Mélo Heure de Donnelly Collège St-Jean A la volette Parade chansonnètes	Théâtre Nos futures étoiles Les plus belles valses Chansons d'Armand Musique légère Disques RCA Victor
10h.00-Nouvelles 10h.10-En sordine 10h.15-10h.20 10h.20-Refrains étrangers 10h.45-Intermédiaire 10h.50-Sport 11h.00-Adagio 11h.55-Nouvelles 12h.00-Fin des émissions	Résumé des nouvelles Amérique latine En sordine Refrains étrangers Intermédiaire Sport Adagio Bulletin des nouvelles Fin des émissions	Résumé des nouvelles Amérique latine En sordine Refrains étrangers Intermédiaire Sport Adagio Bulletin des nouvelles Fin des émissions	Résumé des nouvelles Amérique latine En sordine Refrains étrangers Intermédiaire Sport Adagio Bulletin des nouvelles Fin des émissions	Résumé des nouvelles Amérique latine En sordine Refrains étrangers Intermédiaire Sport Adagio Bulletin des nouvelles Fin des émissions	Résumé des nouvelles Amérique latine En sordine Refrains étrangers Intermédiaire Sport Adagio Bulletin des nouvelles Fin des émissions	Résumé des nouvelles Amérique latine En sordine Refrains étrangers Intermédiaire Sport Adagio Bulletin des nouvelles Fin des émissions

## Futures Mariées



Au moins 20  
différents modèles  
de papeterie pour  
invitations et faire-part  
de mariage.

Si vous avez l'intention de vous marier prochainement il est temps de commander vos invitations de mariage.

Que vous désirez quelque chose de très simple ou des invitations de luxe, nous sommes à même de satisfaire tous les goûts. Nous avons un choix complet de papeterie tout à fait nouveau et artistique. Demandez nous prix et échantillons.

Invitations de mariage imprimées en moins de 48 heures

IMPRIMERIE LA SURVIVANCE



# La Survivance des Jeunes

## La Moisson est grande

Veux-tu m'aider?

La vocation religieuse ou sacerdotale, c'est une invitation que le Christ lance à gauche et à droite, dans le cœur des jeunes. Cette invitation pour travailler à la Vigne du Maître a un double but: qu'elle nous invite à pratiquer officiellement les vertus supérieures du christianisme (amour de Dieu, obéissance, don de soi), et elle nous invite à travailler au nom et à la place du Christ. "Suis-Moi", a dit Jésus à chacun de ses douze apôtres et, depuis, à tous les consacrés; mais n'a-t-il pas dit les mêmes mots à des milliers de jeunes qui se sont fermés les oreilles pour ne pas entendre? "Suis-Moi", c'est-à-dire viens et fais comme Moi; que ta première préoccupation soit de pratiquer la vertu dont Je t'ai donné l'exemple, et ta seconde, de faire du bien à ton prochain.

"Suis-Moi!" Viens faire profession de sainteté, prouve aux hommes que tu n'as pas peur de la parole de Dieu, que tu es prêt à tout pour vivre intégralement mon Évangile, que tu es prêt à te renoncer pour tout à moi et Me faire aimer. "Suis-Moi!" Moi, je suis au ciel maintenant, et de là Je soutiens les âmes de ma grâce, Je les assiste de ma supplication constante auprès de mon Père Éternel. Mais il faut des coeurs vaillants de vertus que J'ai données il y a 20 siècles, pour continuer en Mon nom la prédication du Royaume que J'ai inaugurée, pour faire le bien à Ma place.

"Suis-Moi!" Je n'ai plus de voix sonore pour prêcher la parole de Dieu, pour enseigner les nations, pour conquérir les âmes à la lumière—prêches-Moi ta voix! "Suis-Moi!" Étant au ciel glorieusement assis à la droite de mon Père, je ne puis plus consoler visiblement les coeurs souffrants, J'ai besoin de ta charité pour soutenir et encourager ceux qui souffrent sur la terre.

"Suis-Moi!" J'ai besoin de toi pour éduquer les enfants, pour leur enseigner la vraie vie chrétienne qui conduit au ciel. Pour leur apprendre, par ton exemple et ton enseignement, à distinguer le bien du mal. Combien d'hommes et de femmes ont été d'authentiques chrétiens, parce qu'ils ont eu, à tel moment de leur enfance ou de leur jeunesse, un maître ou une maîtresse qui avait mon esprit et mon coeur.

"Suis-Moi!" J'ai besoin de ta vie de prière et de pénitence, mais J'ai besoin aussi de tes bras et de ton coeur pour soigner comme une maman Mes frères qui sont malades, pour prendre soin des déshérités et des abandonnés, des orphelins et des infirmes. Veux-tu être bon Samaritain au 20<sup>e</sup> siècle?

Levez les yeux et voyez la moisson qui est mûre. Voyez ce milliard de païens qui ne connaissent pas l'histoire à la fois lugubre et grandiose du Cal-

## La prière d'un prêtre

Je mourrais volontiers, si je savais qu'un prêtre, A l'autel du Seigneur viendrait me remplacer... Qui sait! Mon cher enfant, ce sera toi, peut-être, Que choisira Jésus, afin de m'exaucer.

Ecoute son appel, sois bon, pieux, docile, Et marche ton chemin le front pur, le coeur droit. Un jour, tu prêcheras au peuple, l'Évangile, Et du Dieu trois fois saint, la douce et juste loi.

Tu leur partageras, aussi, le pain de vie, Ce pain, gage sacré de l'éternel bonheur... Oh! le bel avenir!... Enfant, l'âme ravie, Va, marche ton chemin, sans reproche et sans peur!

Sur l'âme du pêcheur, ta voix fera descendre Le pardon de Jésus, sa grâce, son amour, Ton zèle, ta ferveur, aux justes saura rendre, Moins rude, le sentier de l'éternel séjour.

Un jour je tomberai: bientôt, demain peut-être. A l'autel du Seigneur, veux-tu me remplacer? Je mourrai sans regret. Jeun, mon divin Maître, Choisissez cet enfant et veuillez m'exaucer.

A. Ripert.

## Votre journal et votre poste de Radio inaugurent "les Dictées Françaises"

Préparez-vous tous. ceux qui parlent un peu le Français et qui peuvent écrire une courte dictée (peu importe combien mots). Les dictées seront faciles. Vous vous corrigerez vous-mêmes dans La Survivance, et nous vous donnerons des prix en espèces à la fin de l'année d'étude si vous avez un cahier bien tenu et bien corrigé.

Nous donnerons seulement une dictée chaque semaine. Donc soyez actifs nous annoncerons la date de la première émission par la Radio.

Le dernier article de La Survivance vous indiquait comment vous y prendre.

### Dictée No 2

(annoncée à la radio)

(corrigez vous-mêmes avec La Survivance)

Vous avez  
Vous avez  
Il s'en va  
Boucher; meunier  
Frère; table  
Sel; moulin  
Eau; avoine  
Cheval; foin  
Lait; seulement  
Vinaigre; dans; en  
Monsieur; madame  
Mademoiselle; qui  
Farine; quelque; que  
Crayon; verre; tasse

### EXERCICE No 2 — PHRASES

(annoncée à la radio)

corrigez avec La Survivance

1. Nous avons le pain et la viande  
2. Avons-nous la table?  
3. Oui, monsieur, vous avez la table.

### Quelques statistiques à l'échelle mondiale

Dans son édition du 4 septembre, "La Croix" publie d'intéressantes statistiques des fidèles entre les principales religions, le personnel missionnaire, le nombre d'écoles en pays de missions et les oeuvres de charité.

Catholiques	400,000,000
Protestants	202,000,000
Orthodoxes	161,300,000
Confucianistes	393,000,000
Mahométans	296,000,000
Hindous	252,000,000
Bouddhistes	118,000,000
Chrétiens	769,300,000; païens, 1,059,000,000

Personnel missionnaire  
Prêtres ..... 28,840  
Frères ..... 9,331  
Sœurs ..... 61,577  
Catéchistes ..... 82,863  
Maîtres laïques ..... 92,111

Ecoles en pays de missions  
Élémentaires 41,632 et 3,216,720 élèves  
Supérieures 1,170 avec 283,359 élèves  
Moyennes ..... 3,831 avec 547,354 élèves  
Professionnelles 740 avec 94,568 élèves  
Normales ..... 307 avec 19,183 élèves  
Oeuvres de charité en pays de missions:  
Dispensaires 3,132 avec 33,898,903 visites annuelles.

Hôpitaux ..... 1,115 avec 64,866 lits  
Léproseries ..... 174 avec 31,452 lépreux  
Orphelinats 1,720 avec 93,835 orphelins  
Hospices ..... 260 avec 13,356 vieillards  
Ils songent à réduire le salaire des opé-

Bonne réplique  
Le chirurgien s'entend bien, dans la rue, par un de ses anciens clients.  
— Alors, docteur, on charcuterai toujours.  
— Cela dépend de ceux que j'opère, répond-il.



Collège Saint-Jean

Dimanche dernier, le Christ-Roi était à l'honneur au collège. Le R. P. Duchesneau célébrait une grand-messe solennelle assisté de R. P. Mercure, diacre, et de l'abbé Sylvestre, séminariste, sous-diacre.

Le R. P. Nadeau, dans un sermon énergique, nous donna le mot d'ordre du jour: "Opportunité d'illuminer!" Oui, il faut que le Christ-Roi règne!

En ce même jour, les militants de la JEC se réunirent pour une courte mais profitable récollection à la chapelle du couvent. Chacun puisa dans un sermon approprié et une méditation profonde, un renouveau de force, de charité pour le disposer à faire pénétrer l'esprit du Christ dans le milieu étudiant. L'orientation en tenant compte du milieu est le thème de la JEC cette année.

Depuis quelques semaines déjà, nous avons au collège, un Club de Musique. Ce club a pour but de faire apprécier la musique classique, par ceux qui se rendent volontairement à des auditions de disques, renouvellent les oeuvres des grands compositeurs classiques.

Gilbert Lavallée est en charge de l'audition et il sait faire valoir son talent pour nous faire apprécier cette musique. Gilbert mérite des félicitations, surtout pour l'explication française, qu'il nous donne de ces chefs-d'oeuvre musicaux. Le résultat de ces auditions est déjà

## Pour rire

Un tour de Tappin  
Tappin est invité à dîner.  
On dépose un canard sur la table.  
— Mais ce canard n'est pas cuit! s'écrie Tappin.  
— Allons remportez à la cuisine, fait la maîtresse de la maison.  
— Servez-vous, monsieur Tappin, dit amicalement l'hôtesse.  
On rapporte le canard définitivement cuit.

— Muf! je ne mange jamais de canard!

Cheminée salant  
La maîtresse de maison, un mendiant qui l'importune. — Allez-vous en ou j'appelle mon mari. Je ne donne rien aux vagabonds de votre espèce.

Le chemineau, entendant un air de valse joué au piano, dans une maison voisine—Au moins, madame me fera-t-elle le plaisir de m'accorder une danse?

Discussion  
Madame, qui lit le journal—Sais-tu que chaque fois que tu prends haleine, il meurt quelqu'un dans cette vallée de larmes!

Monsieur—Que veux-tu que j'y fasse? Je ne vais cependant pas retenir ma respiration jusqu'à ce que j'en meure aussi!

L'esprit du pêcheur  
Un monsieur s'approche d'un pêcheur assis sur la berge.  
— Avez-vous déjà pris quelque chose dans la Seine.

— Un chien, quand j'étais gosse.

## Un bon conseil— Cuisez avec 'MAGIC'

POUDING AUX DATTES ET À L'ORANGE

Combinez dans une casserole graissée (grandeur 6 tasses) 1/4 t. sirop de maïs, 1 c. à soupe d'écorce de citron râpée et 1/2 t. jus d'orange. Mélangez et tamisez une fois, puis ajoutez dans un bol 1 1/2 tasse farine à pâtisserie, déjà tamisée une fois (ou 1 1/2 tasse farine de blé dur tamisée), 2 1/2 c. à thé de Poudre à Pâte 'Magic', 1/2 c. à thé de sel et 1/4 t. sucre granulé fin. Incorporer 3/4 t. flocons de maïs légèrement égouttés et 1/2 tasse dattes dénoyautées et hachées. Combinez 1 œuf bien battu, 1/2 t. lait, 1/2 c. à thé de vanille et 3 c. à soupe shortening fondu. Faites un creux dans les ingrédients secs, versez-y les liquides et mélangez légèrement. Mettez dans le récipient déjà préparé et cuisez environ 40 min., à four modéré, 375°F. Retirez du feu et servez chaud avec crème, 6 portions.

MAGIC BAKING POWDER

remarquable. Il stimule le goût pour la grande musique chez nos jeunes. C'est ainsi qu'une cinquantaine d'amateurs se rendirent au concert de la fameuse chorale des Don Cossacks de Russie, samedi dernier. Tous sont revenus émerveillés de la qualité perfectionnée de cette chorale. Il faut dire que le chœur Cossack jouit d'une renommée mondiale, ayant présenté des concerts en Europe et en Amérique. Jusqu'à date, ils comptent au-delà de 7,000 concerts, dont 100 furent exécutés à NewYork même.

La culture se développe au collège! Bienôt nous aurons un Cine-Club, qui servira à nous instruire sur l'industrie du cinéma, sur la production des films; et à nous fournir les critiques nécessaires pour pouvoir juger de la valeur des films. Un autre club tentera de nous faire apprécier la littérature française.

Ici, l'étude des discours de Cicéron ont de l'effet sur les élèves: voici que

les orateurs commencent à se faire entendre au collège. Léonard Fournier présente un discours sur le Cercle Lacordaire (anti-alcoolique), et Antoine Richard donna une conférence sur le Club Moreno. Ce dernier club vient en aide à ceux qui veulent abandonner le fumeur, et à prévenir les futurs fumeurs.

Les discours sont si éloquentes qu'un orateur a dû ensuite être obligé d'empêcher son auditoire d'aller aux excès, dans ces termes: "Ne vous engagez pas sous l'impulsion de mon discours, attendez quelques jours, prenez le temps de réfléchir!"

Mercredi 22, nos juniors perdirent la dernière coupe de rugby de la saison aux mains de Westleigh. Pointage 10 à 0.

Samedi 18, un bon nombre se rendirent au Clarke Stadium, voir la partie de football disputée entre Edmonton et Calgary.

Engène Fournier.

## Cartes d'AFFAIRES

**Morin & Frères**  
Entrepreneurs en construction  
Téléphone 28405  
10127-1136 rue — Edmonton

**Nichol Bros. Limited**  
Machinistes  
Fondeurs de cuivre et de fer. Manufacture de machines à moulin à scie  
10103-95e rue — Tél. 21861

**Edmonton Rubber Stamp Co., Ltd.**  
Fabricants d'étampes en caoutchouc  
Téléphone 26927  
10127-102e rue (2e étage) Edmonton

**MacCosham Storage & Distributing Co. Ltd.**  
Emmagasinage et transport  
Camions spéciaux pour meubles  
Tél.: 26175 — Edmonton

**Hôtel Gateway**  
Téléphone — Bain — Eau courante dans chaque chambre  
10038-106me rue — Tél. 29441

**Robert Croteau**  
Courtier, agent d'immobilier, assurances de tous genres. Compagnies nous sollicitons votre patronage.  
Northgate Bldg., 10051 ave. Jasper  
Tél.: bureau 25935; Rés. 84691

**AVIS**  
ACHAT, VENTE ET ECHANGE de tous genres de propriétés sur toutes les provinces. Adresses-vous à l'agent d'immobilier ALBERT SAMSON, Bureau 2, 801 rue King, app. 1, SHERBROOKE, P.Q. C.F. 257, 261-2184; rés. 2633

**C. R. FROST**  
Company Ltd.  
Plomberie, chauffage, gaz  
Téléphone 21838  
10135-102me rue — Edmonton

Fournaises à gravité — Fournaises à chaleur forcée — Systèmes d'éclairage  
**Edmonton Sheet Metal**  
J. P. Roy  
9310-11e ave., Edmonton—Tél. 75517

**H. Milton Martin**  
MAISON FONDÉE EN 1906  
Assurances de toutes sortes  
Tél. 24944 721, édifice Tegler

**A-1 Neon Sign Co.**  
Enseignes lumineuses au néon vendues ou louées — Réparations  
L.-P. L'Heureux, gérant  
10217-96e rue, Tél. 24693, Edmonton

**Encouragez les annonceurs de La Survivance**

**Capital Seeds Limited**  
Place du marché—Edmonton, Alta

**Office Specialty Mfg. Co. LIMITED**  
10514 Ave Jasper — Tél. 24603

**J.-O. PILON**  
Assurances de tous genres  
Tél. Bureau: 24107 — Rés.: 28693  
Edifice Wilkin — 10076 ave Jasper

**L.-G. Ayotte**  
Comptabilité, rapports d'impôts (Income Tax), Assurances feu, automobile  
Ste 6, édifice Institute — Tél. 22912  
10042-109e rue — Tél.: 23586

**Canadian Dental Laboratories**  
W. R. PETTIT  
4 édifice Christie Grant—Tél. 28638  
Edmonton, Alberta

**Maheu Electric**  
Entrepreneur général en électricité réparations de moteur et d'appareils électriques. En ville et campagne  
11222-89e rue, tél. 75183, Edmonton

**Peintre Contracteur**  
Spécialisé pour travaux de luxe  
Arrivé de Paris récemment  
Travail de peinture, décoration, papier, etc. exécuté avec soin et garanti  
Prix convenable  
11902-92me rue — Tél. 77067

**La Parisienne Drug Store**  
Nous avons un bon choix de cartes de souhaits françaises de toutes sortes  
10238 avenue Jasper — Edmonton

**DENTIERES REPARES**  
Service de deux jours, C.O.D.  
**WALLINGTON**  
**Dental Laboratory**  
114 édifice Clarke — Tél. 43389  
Entre la gare des autobus et la Baie

**McKittick, Jullion & Co.**  
COMPTABLES ET AUDITEURS  
Edmonton, Redwater, Vegreville  
Ste A-11641 Ave. Jasper, Edmonton

**à louer**

## Belle apparence - Goût MERVEILLEUX!

Pain aux fruits — fait avec la nouvelle levure SÈCHE rapide!



Ne risquez pas de gâcher vos cuissons avec d'anciennes levures périssables. Achetez une provision d'un mois de la nouvelle Levure Sèche Fleischmann qui lève vite. Elle garde, sans réfrigération, toute sa vigueur et son activité jusqu'au moment de servir. Essayez la délicieuse recette suivante.

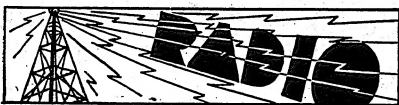
**PAINS BOSSELES AUX FRUITS**

Porter au point d'ébullition 1 1/2 t. lait, 5 c. à sucre granulé, 2 c. à thé de sel et 1/2 t. shortening; laissez refroidir. Entre temps, mesurez dans un grand bol 5 t. eau tiède, 3 c. à thé de sucre granulé, 1/2 tasse pour dissoudre le sucre. Saupoudrez sur le liquide le contenu de 3 enveloppes de Levure Sèche Fleischmann qui lève vite. Laissez reposer 10 min. Puis brassez bien. Ajoutez le mélange de lait, incorporez 2 œufs bien battus, 1 t. sirop de sucre au marasquin et 1 c. à thé essence d'amandes. Incorporez 4 t. farine à pain tamisée une fois, battez bien. Incorporez 2 t. raisins sans pépins, 1 t. raisins de Corinthe, 1 t. coques confites hachées, 1 t. cerises au marasquin tranchées et 1 t. amandes brisées. Incorporez (environ) 5 t. farine à pain tamisée une fois. Pétrissez bien et élastique sur planche légèrement farinée. Déposez dans un bol graissé et

graissez le dessus de la pâte. Couvrez, placez à la chaleur, à l'abri des courants d'air, et laissez lever au double du volume. Abaissez la pâte, posez-la sur la planche et partagez-la en 4 parties égales. Coupez chaque partie en 20 morceaux et pétrissez chacun en une boule ronde et lisse. Disposez 10 boules par moule dans 4 moules à pain graissés (de 4 1/2" x 8 1/2") et laissez-les lever. Poursuivez le reste des boules sur le dessus. Couvrez et laissez lever au double du volume. Cuisez à four modéré (350°F) environ 1 heure, couvrez d'un papier brun après la première 1/2 heure. Glacez les pains refroidis. Recette pour 4 pains. Note: Les 4 portions de pâte, au lieu d'être divisées en petits morceaux pour faire des pains bosseles, peuvent être formées en pains, de manière à bien s'adapter aux moules.



Une clientèle toujours croissante adopte  
**La Banque Canadienne de Commerce**



## Ici CHFA

Depuis le 19 octobre nous avons eu l'autorisation de nous relier au réseau français pour les programmes de Radio Canada, et c'est dimanche le 26 octobre à 7h du soir qu'a eu lieu l'inauguration officielle de l'extension du réseau français dans l'Ouest. Tous les auditeurs qui ont pu entendre ce programme spécial ont trouvé qu'il avait été réalisé avec bon goût, savoir-faire, en somme, d'une façon superbe. M. Marcel Oumet, directeur du réseau français, en avait assumé la responsabilité.

Au cours de cette émission nous avons entendu le président du bureau des gouverneurs de Radio Canada, M. Davidson Duntun, nous dire qu'il était heureux de voir que la culture française allait maintenant s'épanouir par le moyen de la radio jusqu'aux pieds des Rocheuses. M. Adrien Pouliot, doyen de la faculté des sciences de l'Université Laval à Québec et gouverneur de l'extension de Radio Canada, nous a aussi exprimé sa joie de voir que dorénavant les Canadiens français seront liés encore plus intimement à cause de l'extension de ce réseau.

Les artistes qui ont pris part étaient de toute première valeur. L'évocation du passé relié au présent par la voix de la Vénédyne fut des mieux réussies. Il nous semble qu'un bon nombre d'auditeurs qui ont entendu ce programme devaient manifester leur contentement en envoyant un petit mot de félicitation à qui de droit, c'est-à-dire au réalisateur, M. Marcel Oumet, Société Radio Canada, Montréal.

Le concours lancé par Liliane au programme "En butinant dans le monde féminin", se terminera le 1er novembre.

Les heureux gagnantes des magnifiques prix seront annoncées lors du programme de lundi, 3 novembre. Rappelons que le premier prix est de \$50,00.

Dimanche le 2 novembre à 7h du soir nous aurons de nouveaux entretiens sur les ondes de CHFA le programme "Nos futures étoiles"; c'est le premier d'une série qui durera jusqu'au printemps. Il nous fait plaisir de vous annoncer que Bernard Turgeon, notre jeune compatriote d'Edmonton, fera partie de ce programme qui émanera directement de Montréal.

Le même soir à 9h, vous entendrez un court-heure sous la rubrique "Les chansons d'Armand". Un autre de nos compatriotes, M. Armand Baril, a gracieusement accepté d'offrir aux auditeurs des extraits de son répertoire qui comprendra des chansons de chansons, sons gaies, parfois tristes, parfois amoureuses. Invitation à tous les auditeurs à être aux écoutes dimanche soir à 9h.

Pour la première fois depuis que le programme "Nos écoles au micro", est sur les ondes, une école du district de la Rivière des Prairies participera à l'émission du 1er novembre. L'école de Girouville sera en vedette.

Vous avez sans doute lu dans "Tribune libre" de La Survivance les commentaires faits au sujet des dictées françaises qui doivent se donner à CHFA. Nous avons décidé de mettre cette idée à l'essai, et dès samedi à 10h45 am, c'est-à-dire immédiatement avant le programme "Nos écoles au micro", nous vous donnerons ces dictées.

Le quart d'heure du Club Saint-Jean qui d'habitude vous était présenté tous les dimanches de 5h45 à 6h, passe maintenant sur les ondes le samedi à la même heure.

A plusieurs reprises bon nombre de personnes nous ont signalé de ne pas contredire l'émission "A travers le temps". Cela ne dépendait pas de nous, puisque c'est une réalisation de Radio Canada. Cependant cette présentation existe toujours, et vous pouvez l'entendre le samedi soir à 7h30.

Un programme intéressant pour les sportifs est celui de samedi soir à 8h30 et qui s'intitule "Le magazine des sports".

Le 26 octobre au programme "Le regard sur le passé" nous donnerons les noms de deux personnes qui ont envoyé leur contribution au Club de la Radio. C'était le R. P. Jean Lessard, o.m.i., d'Onion Lake, Sask., et Mme Agnès Boucher, de Thérien, Alberta. Espérons que plusieurs autres suivront leur exemple.

Depuis huit ans déjà, l'architecte Adrien Dufresne prépare des esquisses de basilique pour le Cap-de-la-Madeleine.

Pour son dernier plan, il a voulu s'inspirer du style de nos anciennes églises de campagne. Il a groupé cinq petites églises autour d'un immense octogone de cent quatre-vingt-dix pieds de hauteur. Ce cône ajouré servira de clocher et supportera la croix de la basilique. Le portique d'entrée constituera une réplique de l'ancien sanctuaire construit en 1714. De chaque côté de la pyramide s'ajouteront deux églises qui supporteront le clocher. L'autel s'élèvera au centre de la grande nef, de sorte que toute la foule pourra participer directement aux saints mystères. La sacristie sera construite à l'arrière de la pyramide, face au portique central. La crypte de la basilique logera plusieurs autels et confessionnaux.

On a soigneusement évité toute surcharge dans le style moderne de cette église inspirée de nos traditions architecturales.

Mieux vaut tard que jamais. Si vous êtes en retard, pourquoi ne payez-vous pas votre abonnement dès aujourd'hui?

## Coeur mécanique inventé aux E.-U.

## Sert aux opérations

Détroit. — Un cœur mécanique remplaçant entièrement le cœur d'un patient pendant la durée d'une opération cardiaque a été mis au point avec le concours d'ingénieurs de la General Motors, annonce le "Journal of The American Medical Association" qui ajoute que le cœur mécanique a été essayé avec succès le 3 juillet dans une opération qui a duré 50 minutes. Bien que le journal ne fasse état que de cette seule opération il laisse entendre que plusieurs autres ont été tentées avec succès depuis lors.

Selon le Journal of The American Medical Association, grâce au cœur mécanique les chirurgiens peuvent maintenant exécuter des opérations complexes sur le cœur comme par exemple extraire des balles, renforcer des parois affaiblies, enlever des tumeurs, réformer les orifices qui s'ouvrent dans les cloisons intérieures du cœur.

Le cœur artificiel a 17 pouces de longueur, 12 pouces de hauteur et 10 pouces de largeur. Il contient un moteur électrique, des tubes en caoutchouc, des clapets en acier inoxydable et des compartiments en verre. Le tout fonctionnant sur le principe du cœur organique. Comme le cœur humain, travaillant au maximum, il pompe 4 quarts et demi de sang à la minute. Il se compose, en effet, de deux pompes distinctes, chacune pouvant être substituée à chacun des lobes du cœur.

Les pompes mêmes, devant fonctionner avec une douceur pour ne pas endommager les globules rouges, se composent de doigts en caoutchouc dont les pulsations à l'intérieur des compartiments en verre sont déterminés par le flux et le reflux d'air comprimé.

## Tactique communiste au congrès de Pékin

Les missionnaires de Chine arrivés à Hong Kong quelques jours avant le congrès de la paix de Pékin ont déclaré que les dirigeants communistes faisaient de grands efforts pour impressionner favorablement les visiteurs catholiques venus d'autres pays. Ils ont été eux-mêmes expulsés en toute hâte afin qu'ils ne puissent être interrogés. Les rares catholiques que les visiteurs rencontrèrent ont été gagnés par des menaces ou par des cadeaux et se convertirent à l'Église et en les préparant soigneusement au rôle qu'ils auront à jouer pour que leur témoignage soit favorable à leurs persécuteurs.

## Le Canada ne pourra probablement pas disposer de toute sa récolte de blé

Ottawa. — Le Canada aura de grandes quantités de blé non vendu quand se terminera l'année-récolte courante, ont révélé les statisticiens du gouvernement.

Ils estiment que le blé canadien disponible pour fins d'exportation et le surplus reporté de l'an dernier atteindront environ 728,100,000 boisseaux, soit la plus importante récolte de l'histoire en temps de paix, et infiniment supérieure à celle de l'an dernier qui a fourni 569,400,000 boisseaux.

Du même coup, l'Office fédéral de la statistique souligne que la production mondiale du blé est exceptionnellement élevée cette année, ce qui peut contribuer à faire diminuer les importations de l'Europe occidentale, où des récoltes atteignant presque les records sont signalées.

"A moins que les exportations ne dépassent par une large marge le record précédent de 407,600,000 boisseaux établi en 1928-29, on peut s'attendre à une augmentation des réserves transportées à la fin de l'année-récolte 1952-53", selon l'Office.

Le Canada a exporté environ 357,000,000 de boisseaux de blé l'an dernier, et il ne rencontrera aucune difficulté à

vendre autant sinon plus, s'il ne se produit pas d'embouteillage dans l'expédition, selon l'avis des experts du gouvernement en matière de blé.

Cependant, ils sont d'accord que le transport de la récolte record du Canada, se chiffrant par 675,000,000 de boisseaux, sera un des obstacles les plus difficiles à surmonter, avant que les perspectives de ventes ne puissent se traduire par des transactions accomplies.

Les statisticiens fondent leurs perspectives d'exportation de blé sur l'importance de la récolte courante, plus le transport de la dernière récolte, soit 213,100,000 boisseaux, ce qui porte le potentiel des approvisionnements à 888,100,000 boisseaux.

Le record de temps de guerre comprenait 428,800,000 boisseaux déjà en réserve, ce qui est plus considérable qu'une récolte moyenne de blé canadien.

Les besoins domestiques de blé au Canada, selon l'Office, sont d'environ 100,000,000 de boisseaux pour l'année, ce qui laisse 788,100,000 boisseaux pour fins d'exportation et pour reporter à l'année-récolte suivante. Si le Canada exporte autant de blé cette année qu'il l'a fait l'an dernier, il devra reporter à la prochaine année-récolte environ 370,000,000 de boisseaux, soit la plus grande quantité depuis plusieurs années.

## Geste de reconnaissance de la Ligue du Drapeau aux journaux

En vue de souligner ses dix années de propagande intensive pour la reconnaissance officielle d'un emblème typiquement canadien, en l'honneur du projet formé de deux triangles: l'un blanc, l'autre rouge avec une feuille d'érable verte au centre, la Ligue du Drapeau Canadien a cru bon de remettre à titre gracieux à quelques journaux un magnifique drapeau. Ce sont l'Action Catholique, Le Drapeau, Le Droit, La Survivance, et La Liberté et Le Patriote.

Le secrétaire de cet organisme, M. Lucien Dubuc, nous fait remarquer que ce sont les journaux, qui, à date, ont fait le plus pour l'adoption du drapeau, par la publication de nouvelles soulignant les activités de la dite ligue en ce domaine et en particulier par la publication gratuite de flans en faveur de ce projet de drapeau national.

Encouragez La Survivance quand vous avez des travaux d'impression.



M. Jean-Charles Bonenfant (à gauche) et M. Roger Citerne, (à droite), deux des collaborateurs de Radio-Collège, au réseau Français de Radio-Canada. M. Bonenfant nous entretient, chaque dimanche, à midi, des institutions politiques dans le monde. Il vise à nous en donner une description aussi complète que possible. M. Citerne est l'auteur de drames où il fait revivre de grands personnages au moment où éclatent des crises de l'histoire. Ces évocations s'appuient sur une information étendue, mais elles révèlent aussi chez leur auteur un sens exceptionnel du dialogue et des situations dramatiques.

## La politique et l'histoire

## Une série d'entretiens de M. Jean-Charles Bonenfant et des drames historiques de M. Roger Citerne

Plusieurs des rubriques de Radio-Collège visent à aider l'auditeur à se dégager de vues trop étroites pour penser les problèmes à l'échelle du monde entier.

C'est le cas pour la série d'entretiens de M. Jean-Charles Bonenfant, qui l'ont entendus les dimanches, à CHFA, de midi à 12h15, et aussi, pour les dramatisations de M. Roger Citerne, qui sont diffusées les mardis soirs, à 7h30.

M. Bonenfant étudie les institutions politiques dans le monde. Il a commencé avec le Royaume-Uni et l'Australie, et, dimanche-ci, il nous parlera d'un autre pays du Commonwealth, l'Union sud-africaine.

L'an dernier, le même conférencier nous entretenait des institutions canadiennes et il se propose d'y faire encore allusion dans des comparaisons avec les institutions étrangères. Il a averti ses auditeurs qu'il voulait leur offrir des descriptions aussi concrètes que possible plutôt qu'un cours de théorie politique. M. Bonenfant est avocat et professeur à l'Université Laval. Il a déjà donné de nombreuses causeries au réseau Français.

Dialogue de M. Citerne sur "Les crises de l'histoire". M. Roger Citerne, licencié ès-lettres et professeur d'histoire, a entrepris une tâche extrêmement difficile, celle de

faire revivre de grands personnages au moment où éclatent des crises de l'histoire. C'est une série de drames d'une demi-heure qu'il présente à Radio-Collège. Ils seront interprétés par nos meilleurs comédiens.

M. Citerne a clairement défini son but.

Clio n'est pas une muse légère. La fréquentation du drame ou du roman lui laisse généralement une mauvaise conscience. Sur l'invitation de Radio-Collège, elle a pourtant fait pacte avec le théâtre, mais sous cette condition qu'en cas de conflit son partenaire lui laisserait la préséance.

C'est dire qu'on s'abaisserait à chercher dans ces Crises de l'histoire la progression d'une action concertée à la manière de la tragédie classique. L'histoire ne "progress" pas, elle avance, poussée par les années, l'or, les passions et la foi. Sans débattre sur les acceptations variées du mot "crises", nous désignons par ce terme diverses périodes de haute tension de l'histoire: les uns capables de fausser la marche du christianisme pour plusieurs siècles,

telle la naissance du protestantisme; d'autres se limitant aux dimensions d'un homme et de sa politique, comme la "Journée des Dupes", d'autres posant le problème d'une unité menacée ou, plus tragique encore, du droit de vivre.

Par surcroît, ces courtes haltes devant les grandes détresses des hommes et des peuples nous aident peut-être à prendre conscience que nous sommes tous du même monde; car, pour être dépourvue d'intentions, l'histoire n'en contient pas moins quelques enseignements.

## Solidarité du cabinet français sur la question de l'armée

## Certaines pratiques contre le projet soumis

British United Press

Le gouvernement français a affirmé sa solidarité sur le projet de traité concernant l'armée européenne.

Le véritable désaccord que le discours d'Edouard Herriot avait provoqué, le 17 octobre, quand le président de l'Assemblée nationale se prononça contre la ratification du texte sous sa forme actuelle, venait en partie de ce qu'Edouard Herriot avait déclaré d'accord avec le président Antoine Pinay.

Certains se demandaient dans quelle mesure ce dernier allait appuyer son ministre des Affaires étrangères, M. Robert Schuman, visé depuis le discours de Bordeaux par tous les adversaires de la défense commune de l'Europe.

En fait, le conseil a décidé de déposer le projet de traité dès le mois prochain, et, le chef du gouvernement, flanqué de M. René Pleven, qui fut l'initiateur du plan d'armée européenne, et de M. Robert Schuman, qui en fut l'inspirateur, se sont présentés devant la commission des affaires étrangères, manifestant ainsi physiquement l'unité du cabinet.

C'est le président du conseil, M. Pinay qui, le premier, a fait un exposé à la commission sur la communauté européenne de défense.

"Le traité signé en mai dernier, ne peut pas être rompu en cause", a-t-il notamment déclaré.

Ce texte est là, nous le défendrons. Ce ne serait pas sérieux de ne pas le faire."

Cependant M. Pinay, après avoir annoncé sa décision de déposer le projet de ratification, a émis l'avis qu'il pourrait y avoir des "demandes d'interprétation et des amendes". Il semble que dans l'esprit du président du conseil, des négociations pourraient s'engager soit pour préciser certains articles.

## Des émeutes en Afrique du Sud

Kimberley, Afrique du Sud. — Les policiers ont dispersé à coup de bâtons, une foule furieuse de 300 indigènes, qui manifestaient devant une cour de magistrat à Kimberley.

La foule protestait contre le procès de 44 indigènes accusés d'avoir violé la loi des permis. Le gouvernement dit que les gens de couleur à se manifester pour passer d'une région à une autre. Les Africains font une campagne de désobéissance contre cette loi.

Dans l'entretiens, le ministre de la Justice, M. Charles R. Smart, et le commissaire de police, le major-général J. A. Brink, se sont rendus par avion à Port Elizabeth pour faire enquête sur les émeutes qui ont causé la mort d'au moins onze personnes en fin de semaine.

du traité si les co-contractants y consentent, soit pour obtenir des garanties d'autres pays pour nos signés et les autres, comme les États-Unis et l'Angleterre. Ces pourparlers pourraient s'ouvrir dans la période d'étude du traité par les missions parlementaires françaises de telle sorte que de nouveaux éléments soient soumis à l'appréciation des Assemblées lorsque la discussion de la ratification viendra en séance publique.

Cette procédure a l'avantage d'être immédiate de satisfaire à la fois les adversaires du traité et ses partisans. Elle tire le gouvernement d'embarras sur le plan de la politique intérieure.

Mais beaucoup de députés, aussi bien parmi les adversaires actuels du traité que parmi ses défenseurs, voient dans cette procédure la possibilité d'un accord sur le fond. Ils remarquent que le dépôt du projet de ratification viendrait après l'élection présidentielle américaine et son vote après l'installation de la nouvelle administration américaine. Et ils espèrent que de nouvelles négociations pourraient s'engager en vue de conventions complémentaires.

C'est un fait que la très grande majorité du parlement souhaite la réalisation de l'idée européenne, mais que le traité de communauté européenne de défense a, dans sa forme actuelle, à se heurter à de très nombreuses oppositions.

Les socialistes, par exemple, ne l'acceptent que sous d'expresses réserves et notamment d'une garantie fournie par les États-Unis et la Grande-Bretagne pour les cas où une des nations participantes (c'est évidemment l'Allemagne qui est visée) retirerait ses effectifs nationaux de ce pool militaire.

Du côté des indépendants et des radicaux, on reproche au texte actuel de fragmenter les forces militaires françaises en forces européennes et en effectifs extra-européens chargés de la défense de l'union française. On craint que l'armée française, ainsi coupée en deux, ne donne qu'une participation insuffisante pour la défense de l'union française. L'aggravation présente de la situation en Indochine rend plus sensible et plus forte cette objection et fait souhaiter de nouveaux accords qui placeraient l'armée européenne dans le cadre d'une stratégie globale.

Quant au rassemblement du peuple français et au général de Gaulle, on sait qu'ils avaient formulé depuis longtemps ces objections.

## Ferd. Nadon

RIJOUTER  
MONTRES POUR DAMES ET HOMMES  
10115 - 102ème rue Edmonston  
En face de la "RAY"



## A quoi rêvez-vous?

Nous rêvons tous aux choses que nous désirons... une maison, peut-être... un réfrigérateur... un manteau de fourrure... un commerce à nous. En tout cas, quelque chose qui en vaut la peine.

Si c'est quelque chose qu'il faut la peine de désirer, cela vaut la peine d'économiser pour se le procurer. Voici un moyen facile et profitable d'économiser. Achetez des Obligations d'Épargne du Canada. Suivant vos moyens, vous pouvez acheter des obligations de \$50, \$500 ou \$1000, que vous pouvez acquiescer selon le mode de paiement facile de Rétro sur Salaire, ou à toute occasion de la Banque de Nova Scotia.

Faites le premier pas pour que vos rêves se réalisent. Achetez une Obligation d'Épargne du Canada! Un petit dépôt de \$5.00 suffit comme acompte initial pour acheter une Obligation de \$100.

Les Obligations d'Épargne du Canada (7e émission) rapportent 3.44% si elles sont conservées jusqu'à l'échéance... et peuvent être échangées d'importance quand si vous avez besoin d'argent. Demandez de plus amples renseignements à toute succursale de la Banque de Nova Scotia.

## La Banque de Nova Scotia

Le gérant BNS de votre voisinage est un homme utile à connaître. A Legal, c'est R. M. Stachan.

## Journée d'aubaines

chez

## EATON'S

Une journée seulement - Lundi, le 3 novembre

Spéciaux à l'ouverture des portes à 9h.30 a.m.

Spéciaux à 2h.30

De quelque côté que vos regards se portent vous y verrez des spéciaux pour vous-même, votre famille et la maison. Quatre étages d'articles à des prix de vente pour cette Journée d'Aubaines.

Marchandises satisfaisantes ou argent remboursé

"Ça paie d'acheter chez EATON'S"

THE T. EATON CO.  
WESTERN LIMITED  
EDMONTON CANADA